



HAT-STORE
 CAPPELLI
 CRAVATTE
 SERAFINO CHIODI - PERCAL, BRUNO 12
 LA CASA DEGLI ELEGANTI



IL PASQUIO COLONIALE

"Col tempo e con la paglia maturano le nespole..."

Abbonamento annuo 128000
 Un semestre 68000

UFFICI: R. 15 DE NOVEMBRO, 34-sobr.
 Caixas, 927 e "2 T" - Teleph. 2741 Cent.

LA SOLUZIONE DELLA CRISI DELLA BANCA DI SCONTO



La materna protezione della patria salva le economie dei suoi figli emigrati.

ANDAR / 3 PRIST.
 EST. / 16 N.º de CRD.

OLEO SOL LEVANTE

Para cosinha e salada

Acreditado e preferido até agora a qualquer outro produzido no Paiz, vem hoje a ser finalmente um

PRODUCTO DE PRIMEIRA ORDEM

que deve mesmo ser considerado igual ou superior a qualquer Oleo Comestível importado.

As nossas novas instalações em **Água Branca** produzem um

OLEO SUPERFING

que pelo seu paladar, sua pureza e pela sua excelente qualidade para **cozinha** e para **salada**, não pode ser melhorado.

Os Snrs. Consumidores, também no seu próprio interesse, devem exigir só

OLEO SOL LEVANTE

Água Radio-activa de Lyndóia

Temos em depósito para prompta entrega

Pedidos: Devem ser dados à rua Direita N. 15
Telephones: Central 506, 507 e 508.

Deposito: Rua 25 de Março, N. 63
Telephone Central N. 233

F. Matarazzo & Cia.

Unicos Concessionarios



MACCHINE

Comprimamo ed abbiamo sempre disponibili
MACCHINE IN GENERALE PER INDU-
STRIE — LOCOMOBILI — CALDAIE —
MOTORI ELETTRICI ED A VAPORE —
MACCHINE PER SEGHERIE — OFFICINE

MECCANICHE, ZUCCHERIFICI ecc.
UNICI AGENTI DELLA IMPASTATRICE
UNIVERSALE PER PANE *RECORD*

Ernesto Cocito & C.

Rua do Carmo, 11 - Caixa 701 - S. Paulo



Riproduzioni fotogra-
fiche sulla porcellana
smaltata per tumuli

Specialità in ingrandi-
menti fotografici di
ogni qualità e misura
Chiedere listino e prezzi
alla

Agenzia Artistica

Rua Bahia, 20 - S. PAULO

Casa Ranieri

IMPORTADORA
DE MIUDEZAS

FUNDADA EM 1900

**Importação de Papelaria, Artigos para Es-
criptorio, Armario, Miudezas, Ferragens**
:: :: :: :: **miudas e Cachimbos** :: :: :: ::

Representante exclusivo de diversas casas Italianas com casa de com-
pras em LUCCA (Italia) a cargo do Snr. GIOVANNI PACCHINI

DEPOSITARIO DE CHAPÉOS DE PALHA
PARA COLONOS, RECEBIDOS DIRECTA-
MENTE DO CEARA' E RIO GRANDE DO
SUL — TEM SEMPRE UM STOCK DE
350.000 CHAPÉOS DE PALHA DESDE 25\$
O CENTO ATÉ 24\$000 A DUZIA - ENORME
STOCK - GRANDE VARIEDADE

CASA ESPECIALISTA EM CORDAS, BAR-
BANTES, LINHA CRUA PARA REDES -
ANZOES, ETC. — TYPOGRAPHIA - FA-
BRICA DE LIVROS EM BRANCO, CADER-
NOS CADERNETAS, FOLHINHAS, ETC. —
UNICO DEPOSITARIO DO AFAMADO PA-
PEL *L'ECONOMIA*, O MELHOR E MAIS
CONVENIENTE PAPEL PARA CARTAS

P. DE RANIERI

Loja e
Escritorio **Rua Florencio de Abreu, 158-A e 158-B**

Deposito **Rua Ribeiro de Lima, 31 - S. PAULO**



TELEPHONE, 710 - (Central)

Perto da Estação da Luz

IL "PILOGENIO," (utilissimo in qualunque caso)



Se già quasi non si ha capelli, il "PILOGENIO" fa nascere i capelli nuovi e abbondanti. — Se si incomincia ad averne pochi, il "PILOGENIO" impedisce che i capelli continuino a cadere. — Se si hanno molti capelli, il "PILOGENIO" serve per l'igiene dei capelli stessi. Per il trattamento della barba e lozione di toeletta

Pilogenio sempre Pilogenio
In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie del Brasile

Olio FONTANA

La Ditta J. B. SCURACCHIO & Cia., rappresentante in S. Paolo del tanto ricercato olio di oliva marca "FONTANA", comunica agli affezionati consumatori che questa tanto apprezzata marca di olio trovasi in vendita da pertutto, essendone arrivate, col vapore "Re d'Italia" delle importanti partite a diverse ditte della nostra piazza.

Domandatelo ovunque e presso i rappresen-
tanti:

J. B. SCURACCHIO & CIA.
RUA 25 DE MARÇO N. 105 — S. PAULO

CASA RAMOS

SARTORIA

37 - Rua San Bento - 37

Comunica ai suoi amici e clienti che si è trasferita da rua do Thezouro n. 7 alla **rua de San Bento n. 37**, ove spera ricevere sempre i loro pregiati ordini.

S. RAMOS & CIA.

"AL QUI SI SANA" Rua 11 de Agosto, 75
TELEFONO: 4336 Central

Tutti i giorni **PIZZE ALNA NAPOLETANA**
DECENTI GABINETTI RISERVATI PER FAMIGLIE
Vino: Calabrese, Barbera e Toscano — Olio d'oliva — Formaggio, Conserva, ecc. — puramente calabresi.

Per vestire con perfezione ed eleganza bisogna recarsi nella

Sartoria Russo

DOVE SI ESEGUISCONO I
LAVORI SECONDO LE ULTI-
ME CREAZIONI DELLA MODA

Largo da Sé, 5 - scb.

Telefono, Central 4735 - S. PAULO

Cercansi

Evaporatori e Operai Artisti

per una importante
strada Ferrata in costruzione

Pagasi bene

Per informazioni rivolgersi alla
Av. Rangel Pestana, 212
S. PAULO

Holmberg, Bech & Cia.

IMPORTATORI — INDUSTRIALI — ESPORTATORI

RIO DE JANEIRO SAN PAULO
Rua S. Pedro, 106 Rua Libero Badaró, 169
Tel. Norte 2815, 6929 Tel. Central 3230, 3403

IMPORTATORI DI:

CARTA di tutte le qualità (maggiori fornitori di carta per la stampa del Brasile) -- Cellulosa - Acciaio - Ferro Duple - Cemento - Prodotti Chimici - Droghe - Filo di Seta - Filo di cotone - Aniline - Olii lubrificanti di L. Someborn Sons Inc. - Telefoni Ericsson.

Unici rappresentanti per il BRASILE delle Fabbriche di
HUGO STINNES A.G. — Germania.

CARTA - FERRO DI TUTTE LE QUALITÀ - MATERIALI
PER STRADE FERRATE E PORTI - MACCHINARI -
PRODOTTI CHIMICI, ECC.

FONDERIA ELETTRICA

ELETRO-AÇO PAULISTA

Fornite per tutti gli scopi industriali, Ferrovie, Garages, ecc.
Officine meccaniche per la rifinitura dei pezzi fusi.

AGENTI della RINOMATA FABBRICA di TELEFONI L. M. ERICSSON & CIA. STOCOLMA	AGENTI della MASCHINENFABRIK EUGSBURG - NUERNBERG PRESSE E MACCHINE PER TIPOGRAFIE E LITOGRAFIE
---	---

Disponiamo di grande stock

Fonderia Generale e Officine Meccaniche

DELLA

COMPANHIA MECHANICA E IMPORTADORA
DE S. PAULO

Rua Monsenhor Andrade N. 119

Offici Centrali:

Rua 15 de Novembro, 18 -- S. PAULO

Si eseguisce qualunque lavoro del ramo. Fonderia di Ferro e Bronzo in grande scala. Specialità in colonne per qualsiasi uso, portoni, ringhiere, lastre per fornelli, battenti, scale, forbici, ponti, turbine, macinatori, pompe, "buchas", compressori ecc. ecc.

Prezzi ridotti - chiedere preventivi

USATE!

USATE!

CITRATO GRANULAR EFFERVESCENTE

REFRESCANTE DELICIOSO

In vendita presso tutte le drogherie, farmacie, ecc.

ESTABELECIMIENTO GRAPHICO "PASQUINO COLONIALE,"

EXECUTAMOS TODOS E QUAESQUER IMPRESSOS PARO O COMMERCIO * TRABALHOS DE ARTE
* * LIVROS - CATALOGOS ILLUSTRADOS - REVISTAS - RELATORIOS - FOLHETOS - ETC. * *

TELEPHONE, CENTRAL 4838 RUA 25 DE MARÇO N. 15 — SÃO PAULO CAIXA POSTAL N, 927

IL PASQUINO

COLONIALE

LA RIAPERTURA COL PAGAMENTO INTEGRALE



L'Italia: -- Sì, signori, l'Italia agisce così.

La riapertura della Sconto

Scene, scenette e scenate al "Fanfulla"

SCENA I

Nel solito gabinetto direttoriale. Il direttore comm. Munifico sta asciugandosi l'abbondante sudore della fronte, frutto di una recentissima arrabbiatura, presa col cro-

nista mondano il quale, rimproverato d'aver sbagliato parecchie volte consecutive delle notizie di partenze ed onomastici, aveva irriverentemente esclamato: -- Fa tante cappelle lei, che possono be-

nissimo passare inosservate le mie cappelline!

Il Munifico (monologa, da solo solito, perché in redazione non ci va più nessuno, da un bel pezzo, a fargli compagnia. L'amico Calderotto l'ha abbandonato anche lui. Ritiratosi dall'alta banca per darsi a colossali imprese in questo momento è a Rio a conferire col presidente della Repubblica e con S. E. l'Ambasciatore). -- Non ne

posso più! Se continuo ancora un poco alla direzione del Fanfulla o divento idrofobo o vado a finire sul serio a Juquery, come progettano quei mascalzoni del Pasquino. Mi dispiacerebbe solo per questo... per dover dar loro ragione... Anche quel farabutto, imbecille, rimbambito ecc. ecc. di Rottellini che aveva promesso di imbarcarsi sul Conte Rosso va a cadere ammalato giusto adesso e non

LA NOTIZIA DELL'APERTURA AL "FANFULLA"



Il Munifico: — Maledizione! Non me ne va bene una! Io sostengo che deve fallire ed invece riapre e paga tutti...

GRATITUDINE



I corti: — Oggi che la Banca riapre siamo venuti a ringraziarla. Senza la campagna del Fanfulla non avremmo potuto concludere tanti buoni affari.

viene più! Ed io che mi ero proposto di riaffidargli la direzione del giornale per andarmene in Italia, sia pure senza banchetto... Ma già Rotellini quando mai è stato buono a qualche cosa?...

(Si sente trillare insistentemente il telefono. Vedendo che nessuno va ad attendere il Munifico si scomoda lui). — Pronto! Alé! Alé! Alé! Alé!... Con chi parlo? Interurbano? Não conheço este senhor!... Ah! interurbano estação! Sta bene. Ho capito. Se il signor Poci está? Não senhora! Diga àquelle malcriada que quer falar conmigo que aqui só mora o COMENDADOR POCI. O sr. Poci não conheço!... Sta bene, sta bene! C'è qualcuno a Rio che vuol parlare con me! Ma dica a quel signore che non mi amoli e che se vuol parlare con me venga a San Paolo. Io non son criado de ninguém! (Toglie la comunicazione).

— Anche quest'affare del telefono interurbano è una bella scocciatura! La gente crede che si debba essere sempre a sua disposizione...

(Torna a suonare il telefono). — Pronto! Alé! Alé! Alé! Alé! Alé!... Si signore, col commendador Poci. Ah la persona non pode vir para S. Paulo? Negócio urgente? Bem! bem! Pode falar... mas um momento. Quero saber primeiro quem paga a telephorada! Si è com... porte a pagar, não falo... Pagano laggiù? Sta bene allora può parlare... Vediamo chi è questo rompicatole che o-a disturbarmi. (La comunicazione è fatta). — Pronto!... Sacramento! Lei!... Riverisco! Omaggio! Bacio le mani (s'inchina sette ed otto volte davanti al telefono). Eccellenza! Ma perché scomodarsi! Poteva avvisarmi che mi sarei precipitato a Rio de Ja-

neiro, magari in automobile. Dica, dica Eccellenza! In che cosa posso servire il rappresentante dell'augusto sovrano che ha riconosciuto i miei meriti e mi ha dato la commenda? Ah! Una buona notizia a darmi? Forse è già venuto il Grande ufficialato? No? La contea allora? me l'immaginavo bene! Sua Maestà non poteva farmi il torto di dimenticarmi... Come? Come? Si tratta d'altro! Di interessi generali della collettività? (tra sé): Ed a me li vuol contare? (all'ambasciatore): Sentiamo allora cos'è questa buona notizia... (tresta a bocca spalancata, i capelli gli si rizzano sulla testa, il naso gli si allunga di 12 centimetri ed i piedi di un mezzo metro). Possibile! Cosa dice Eccellenza! Proprio così? Riapre? Paga integralmente tutti i creditori? Ma lei scherza! No? Ma cos'è successo allora!... Il governo...

Bella roba! Non aveva altro da pensare il governo che farmi fare di queste belle figure! Il prestigio d'Italia? E chi se ne stropicia! Ma, senti, non c'era prima il prestigio del Fanfulla da salvare? Non si ricorda della campagna del Fanfulla? E allora? Allora se il governo aveva un po' di pudore non doveva aiutare la banca a riaprire. Doveva lasciare che spuntasse quel martedì famoso che io avevo profetizzato come il giorno matematico e certo del fallimento... Gli interessi di tanti depositanti? E chi se ne frega? Io bado ai miei interessi... Senti, Eccellenza, se stavolta non posso essere d'accordo con lei!... Anzi le dirò che non mi aspettavo un'azione simile da un amico. Un'altra volta quando si vogliono fare di questi tiri non si accettano dei banchetti. Non è per rinfacciareli, ma sa che il banchetto che le ho offerto,

"ANTINEURALGICO UNIVERSALE"
BASSO
Dolori di testa, orecchie, denti, nevralgie le più ostinate
Scompaiono immediatamente
prendendo un cucchiaino da the dell'ANTINEURALGICO diluito nell'acqua
GUSTO GRADEVOL E
EFFETTO INFALLIBILE
Preparato dalla
Novoterapica Italo-Brasileira S.A.
Rua do Tesouro N. 9
S. PAULO

MAGNESIA
S. PELLEGRINO
LAXANTE-RINFRESCANTE
DIGESTIVA
LAB. CHIM. FARI. MODERNO-TORINO (ITALIA)

Fate le vostre assicurazioni presso la
COMPANHIA ITALO-BRASILEIRA DE SEGUROS GERAES
Agenti generali: BRASIL S.A.
Rua Libero Badaró, 109-111

OFFICINA ECONOMICA
Vecchi & Crucillo
Serviço de encanador para AGUA, GAZ e EXGOTTOS
Instalações de luz electrica, motores, campainhas e pararaios. Fabrica de fogões economicos estylo moderno.
RUA GENERAL OZORIO, 171
Tel. Cidade 3646 — São Paulo

La Macedonia Italiana
Selecta
G. I. T. Y. — S. PAULO

IL SALVATAGGIO



Meratelli alla Banca di Sconto: — Contentati, che ti ho salvato l'onore. Quanto alla vita è nelle mani della Banca Francese ed Italiana.

quando è stato in S. Paolo, mi è costato, compreso i quadri e le colonne, più di trenta contos de reis? E lei mi compensa in questo modo! facendo riaprire la Banca di Sconto!... E' una bella porcheria... Ragioni? Che io ascolti ragioni? No, no! La riverisco! Amici come prima, ma banchetti mai più! (Toglie violentemente la comunicazione e si mette a passeggiare cupo su e giù per la stanza)

— La banca riapre davvero? Ma possibile che non ne imbocchi proprio nessuna? Tutto congiura ai miei danni! Tutto serve a far fare delle figure ridicole al giornale che con tanto senno dirigo! (trilla il telefono) — Di nuovo? Interurbano? Al diavolo! C'è qualche altra banca che riapre? Alò! Diga, senherita! Como? São dez minutos? E a mini la conti? Quinze mil reis?... Stai fresca! Diga ao ambasciador da Italia que não pago nada! Sô isto faltaria. Ter desgostos pelo telephone e ainda pagar a comunicação... Não me amole! Não pago!... (toglie la comunicazione sbattendo forte il ricevitore contro il gancio).

— E adesso come si fa? Meratelli vuole che l'annunzi al pubblico. Veramente non ne posso fare a meno. Ma cosa dirà il pubblico? Non so proprio che pesci pigliare... Che faccia consiglio di famiglia? Per interpellare chi? Carletto forse? Perché mi faccia una delle solite cappelle? Bruno? Quello mi contraria sempre! Cyrano? Siamo in rottura! Calderotto che poteva darmi i suoi lumi non c'è. Il dottore è in giro a visitare i suoi clienti...

SCENA II

(Battendosi una mano sulla fronte) — Bellissima idea! (suona il campanello e viene un fattorino): — Corri subito a chiamarmi il signor Rodolfo.

Il fattorino — Quale Rodolfo?

Il Mun. — Rodolfo? Rodolfo? Chi può essere il signor Rodolfo, animale...

Il fatt. — Il grande ufficiale Rodolfo Crespi?

Il Mun. — Ma che grande ufficiale d'Egitto! Não de confiança a questa gente! Voglio Rodolfo, quello che compra i crediti della Banca Italiana di Sconto, strozzando i minchioni, quello che fa gli annunzi nel Fanfulla...

Il fatt. — Ho capito! Guarda combinazione! E' giusto di là in amministrazione.

Il Mun. — E cosa sta facendo?

LA LIQUIDAZIONE



Il cliente: — E la liquidazione come sarà?
Frontini: — Una liquidazione finalizada para cessação de negocios. Non per niente ce ne siamo incaricati noi...

Il fatt. — Credo combinando un annunzio più grosso.

Il Mun. — Chiamalo tosto.

SCENA III

Rodolfo (entra con un bel sorriso) — Commendatore.

Il Mun. (Insingato) — Per carità lasciamo stare i titoli. Sa la grande novità?

Rodolfo — E la so da un pezzo... la Banca riapre.

Il Mun. — Lo sa da un pezzo? Rodolfo — Naturalmente! Non sarei mica stato così imbecille da comprare i crediti al 50 o 60 per cento se non fossi stato matematicamente certo che la Banca avrebbe riaperto...

Il Mun. — Ma allora il Fanfulla non ha capito niente quando ha pubblicato che il fallimento era matematico?...

Rodolfo (sorride ironicamente) — Via, fra di noi...

Il Mun. — Fra di noi cosa?

Rod. — Eh sì! Vuole che creda che il Fanfulla fosse in buona fede! Sapevate benissimo anche voi che la Banca avrebbe riaperto, che il governo italiano non avrebbe mai permesso una catastrofe morale simile! Naturalmente vi conveniva dire il contrario... Avete fatto buoni affari, immagino! Ci sono stati dei momenti in cui si comperavano francamente lire a 150 reis e conti correnti in moneta nazionale a meno del 40 o/o...

Il Mun. (si mette le mani in testa) — Ma dunque lei ha creduto?... E tutti gli altri avranno creduto?...

Rod. — Ma non faccia il puritano con me...

Il Mun. (fra sé) — Queste sono le conseguenze di voler fare il direttore di un giornale... Anche essere sospettato di complice di strozzini: io che mi farci ammazzare dieci volte... il mio socio Rotellini, piuttosto che profittare d'un centesimo...

Rod. — E adesso cosa intende fare di fronte alla imminente riapertura?

Il Mun. — E' quello che non so.

Per ciò l'ho mandata a chiamare: mi dia un consiglio.

Rod. — E' molto semplice. Non dia nessuna notizia oppure smentisca quello che dice il Piccolo.

Il Mun. — Ma lei è matto! Lo ambasciatore vuole che annunzi la riapertura subito. La Banca aprirò subito.

BIOTONICO FONTOURA



Il più completo fortificante

SCIROPPO PAGLIANO

DEL PROF. **Girolamo Pagliano** FIRENZE



L'ottimo tra i purganti, efficace e perfettamente innocuo, guarisce purativo del sangue, disinfettando la stitichezza, di pronta azione. — La sua fama che dura da oltre 80 anni, garantisce la sua bontà. —

GUARDARSI DALLE IMITAZIONI E DALLE CONTRAFFAZIONI

Esclusivo concessionario e depositario per tutto il Brasile:

EMILIO AJROLDI

RUA QUINTINO BOCAIYUVA N. 4 - SÃO PAULO
RUA GONÇALVES DIAS, 30 - RIO DE JANEIRO

I MIRACOLI MODERNI: LA RESURREZIONE



L'Italai: — Lazzaro...na, veni faras.

rà forse ancora in questa settimana...

Rod. — Per l'amor di Dio non annunci niente! Lei mi rovina! Siamo alla fine del mese, capisce! Alla fine del mese tutta la gente sta in apuros. E' l'epoca più propizia per attendere al varco le vittime. Negli ultimi giorni del mese si possono concludere i più vantaggiosi affari.

Il Mun. — Ma io non posso...

Rod. — Ma sia coerente con sé stesso. Ha sempre detto che falliva...

Il Mun. — Questo è vero...

Rod. — Pensi alla figura barbina che vi farà.

Il Mun. — Già... Ma se l'ambasciatore s'arrabbia con me?... No, no, non ne posso fare a meno. Tanto più che Mercatelli è stato di un'amabilità straordinaria. Mi ha detto per telefono che le notizie le comunicava solo a me ed al Piccolo niente. Capirà che è un particolare degno di nota...

Rod. (dopo aver riflettuto un po') — Capisco! Ha ragione. Però c'è un rimedio. Annunzi in modo che gli affari di fine mese non vengano pregiudicati.

Il Mun. — E come?

Rod. — Annunzi che la Banca riaprirà il giorno 10. Io in questi pochi giorni completo il mio bottino e dopo, non dubiti, mi ricorderò di lei...

Il Mun. — Bene, per questo non ho difficoltà. Giorno più giorno meno! Così almeno si contentano tutte le parti.

Rod. — E l'annunci una sola volta, senza tornarvi su. A molti forse sfuggirà la notizia mentre io intensificherò la propaganda... Che diavolo! Siamo o non siamo italiani? E non dobbiamo aiutarci l'uno con l'altro?

più tardi venerdì, ma lei annunci la più tardi lunedì, ma lei annunci la

Ciocolatini finissimi
GIANDUIA tipo TORINO
Specialità della
CASA GARDANO
BARÃO ITAPETINGA, 18

riapertura per il 10... e lasci fare a me. Tante grazie...

Per lo meno faccia così per oggi, vuol dire che se domani non potrà fare a meno di dire il giorno preciso, io avrò sempre guadagnato un giorno ed in un giorno, creda, se ne strozza della gente!...

(Cala la tela)

LA RIAPERTURA

Ancora una volta è stata confermata dagli avvenimenti quella che, d'altra parte, è ormai una verità incontrastata: *l'unico giornale serio della colonia è il "Pasquino"*!

Il Pasquino unico solo, fin dal primo momento; fin da quando gli sportelli della Banca Italiana di Sconto si chiusero dietro gli ultimi inglesi e gli ultimi italo-francesi che erano riusciti a portar via dalla Banca le ultime migliaia di contos de reis per il noto misterioso ritardo della comunicazione telegrafica sulla crisi; fin da quando il Panfulla intonò il funerale alla Banca esigendone l'immediato fallimento; fin da quando qualche nostra autorità appariva tentennante e pessimista; fin da

LA RIPERCUSSIONE MORALE



Il Brasile — Parabens! Questa sì che si chiama onesta!

Chirurgia, Parti e Malattie delle Signore

Dott. NAZARENO OCCHI

Chirurgo del Sanatorio Santa Caterina - Antico interno, per concorso, della Clinica Ginecologica della Santa Casa - Ex-assistente della Clinica dei Parti annessa alla "Maternità" - Assistente extra della Clinica Ostetrica della Facoltà di Medicina

Residenza: AV. PAULISTA, 141 - Tel. Avenida 1087 - Consultorio: R. DIREITA, 8-A (Sobreloja) Sale 14 e 16 - Tel. Central 2387 - Dalle 2 alle 4

Clinica esclusiva delle malattie
— degli occhi —

Dr. José Martins Passalacqua

Ex assistente nella R. Clinica
di Modena, con pratica negli
Ospedali di Parigi

Cons.: R. LIB. BADARO', 67
Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17

quando i primi corvi finanziari cominciarono a precipitarsi sulle disgraziate vittime, il Pasquino gridò sempre alta la sua fiducia incrollabile e sostenne contro tutte le diffidenze la convinzione assoluta che il governo italiano avrebbe impedito l'onta di un disastro finanziario che avrebbe avuto ripercussioni dolorose su tutta la collettività.

Oggi non vogliamo gonfiarci per questo di superbia. E non aumenteremo neanche, come sarebbe nostro legittimo diritto, il prezzo dell'abbonamento e delle copie a-zulse. Continueremo come per il passato a cobrarre 12\$000 per l'abbonamento annuo, dodici mil reis che per molti — quelli che ci hanno dato retta — hanno rappresentato molti conti de reis di economie salvate dalle ingorde fauci degli speculatori.

E non vogliamo neanche rinfacciare agli altri il male che hanno fatto — materiale e morale — con atteggiamenti antipatriottici e catastrofici.

Paghi (ma non pagati) pel dovere compiuto, dopo l'eroica battaglia che abbiamo sostenuto, ritorniamo, come Cincinnato e Garibaldi, a coltivare il nostro campicello, lasciando agli altri colleghi le croci e le commende!



Il buon nome della Banca salvato dalle grinfie di terribili mostri che tentavano divorarla.

*

Circa la riapertura della Banca Italiana di Sconto, abbiamo colto a volo, in rua Quinze le seguenti caratteristiche frasi:

Non l'avevo detto fin dal primo momento che la Banca avrebbe pagato integralmente tutti i suoi creditori? Se lo dissi è perché a-

vevo ragione di dirlo e perché ero pronto a darne dei nostri in caso di necessità.

Quanto a continuare... vedremo. — Cav. Frontini.

Non ho mai dubitato che le succursali del Brasile se la sarebbero cavata con onore.

Le avevo lasciate in condizione di poter pagare il 150 per cento.

Adesso dovrebbero richiamarmi in servizio per mettere a posto ogni cosa. — Cav. Vito.

Francamente non l'avrei mai creduto. Io tutt'al più pensavo riuscissero a dare il cinquanta per cento. Meno male che stavolta il proverbio che dice "chi rompe paga ed i cocci sono suoi" non ha avuto applicazione. — Un ex consigliere d'amministrazione.

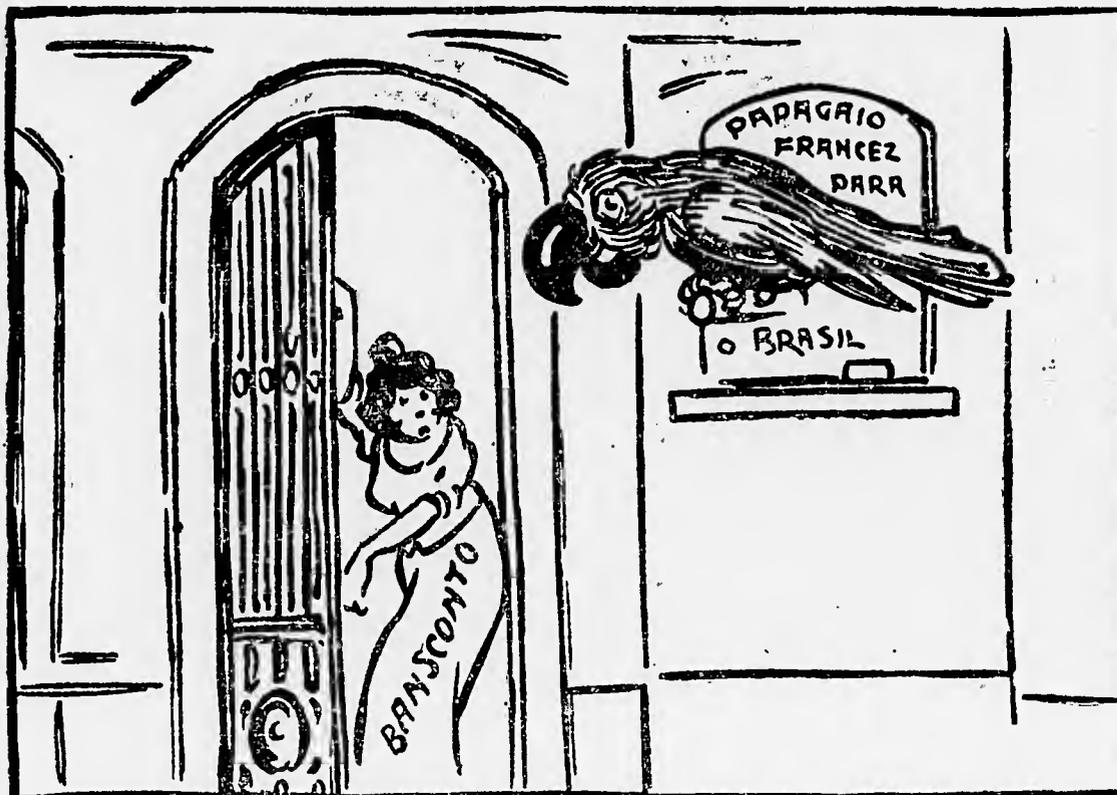
Se è vero quel che diceva il Fanfulla che il governo considera le banche come case di seccos e molhados dovrà aiutare anche me a mettermi a posto. — Scavone.

Neanche a farlo apposta! Esco in dalla Banca e la Banca riapre subito. — Calderone.

Finalmente posso tirare un sospiro di sollievo! Vi son riuscito. Adesso sono curioso di sapere dove s'erano andati a ficcare i miei compagni del consiglio d'amministrazione. — Conte Siciliano.

Salamelech! E leccamel salam! Allà è grande! La Banca Italiana

CONFRONTI



Il papagaio: — Che animale! Non era più semplice fare come noi tanto io?

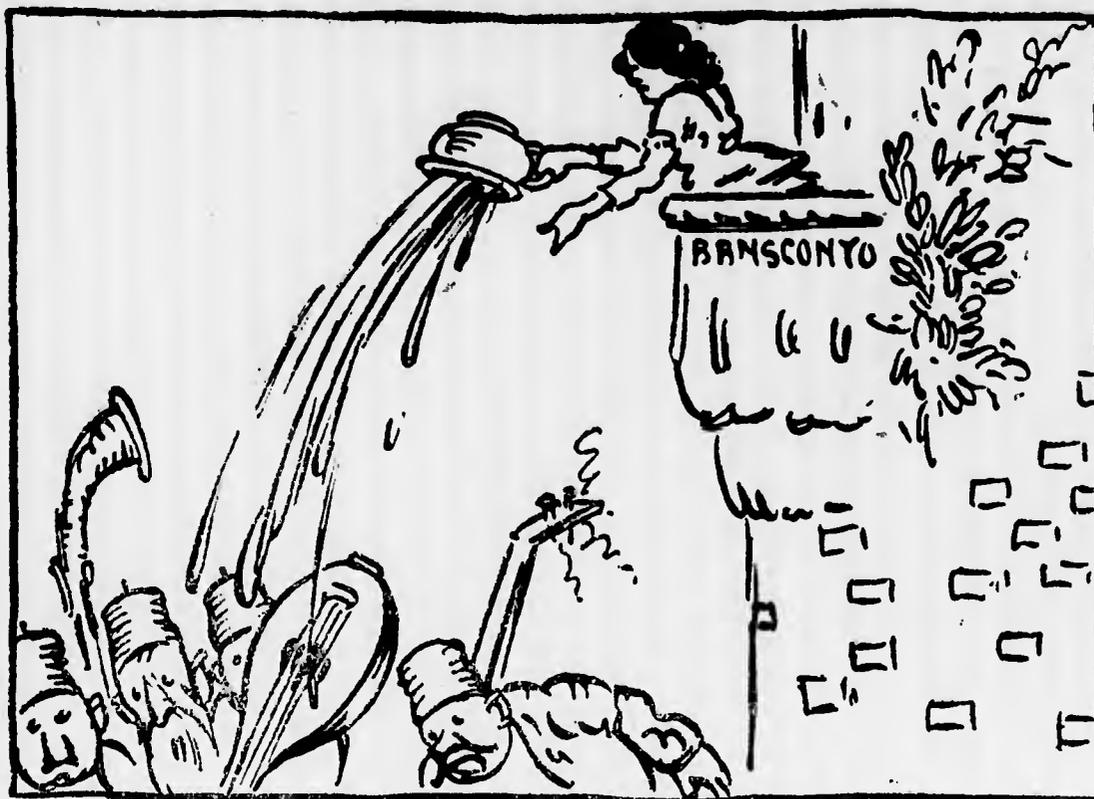
Prof. Dr. RECALDE

Malattie interne - Signore
Operazioni in generale

Consulte dalle 3 alle 6 a

Rua Vergueiro N. 20

Tzlef. Ctr. 1363 - S. Paolo



— Sono inutili le vostre serenate! È finita la cuccagna!

di Sconto riapre! Speriamo che sia richiamato in servizio l'antico direttore. — Il commercio sirio.

Se tutti i fallimenti fossero come questi! In gennaio la lira era a 300. Adesso è a 380! Quando il 25 olo!... — Un depositante in lire.

Proprio vero che il Pasquino è l'unico giornale serio della colonia. Se avessi dato retta a lui non mi sarei sacrificato. — Una vittima dei Rodolfi.

La Banca paga il cento per cento, ma non vorrà mica che i suoi creditori facciano altrettanto!... — Il Munitico.

Adesso cominciano i dolori! Finora tenevo a bada i creditori con la scusa che avevo i danari alla Banca di Sconto. Ma come farò con la riapertura? — Un finorino.

Sauvablen! C'est un bofeton pour le credit français. — Un francioso.

Da una settimana all'altra

Intanto che la questione orientale continua a presentarsi più viva che mai, e le due parti direttamente in contesa si stanno tuttavia menando lotte da orbi, i ministri degli Esteri delle potenze alleate si sono riuniti a Parigi per mettere fine a questa ormai quasi eterna questione e far posare le armi alle potenze tuttora in lotta: Grecia e Turchia.

Nell'ultima riunione della Conferenza i ministri degli Esteri delle Nazioni alleate si misero d'accordo sulle proposte da presentarsi per la regolarizzazione della questione del Prossimo Oriente, avendo in vista il ristabilimento della pace fra la Turchia e la Grecia, senza infliggere a nessuna delle due potenze l'umiliazione di dichiararsi vinta.

Le misure prese restituiscono al-

la Turchia l'indipendenza nazionale, riconoscono Costantinopoli come capitale ottomana e confermano l'autorità religiosa del sultano. La Grecia, poi, riceverà un compenso per i sacrifici sopportati in favore degli Alleati (1).

Le proposte di pace stabiliscono pure misure di protezione alle minoranze mussulmane e cristiane, prevengono la convenienza della evacuazione dell'Asia Minore, concedono alla Turchia l'Anatolia dal Mediterraneo al Mar Nero, dalla Transcaucasia alla Persia e danno inoltre a Costantinopoli una lunga striscia della Tracia Orientale.

I margini degli stretti dovranno essere smilitarizzati, tanto per rispetto alle fortificazioni turche che a quelle greche, ed i governi alleati vigileranno per la manutenzione di questa misura. La Lega delle Nazioni, poi, resterà incaricata di provvedere ai mezzi occor-

Prof. Dr. E. TRAMONTI

Medico dell'Ospedale Umberto I, dell'Ospedale di Carità del Braz e della Beneficencia Portuguesa - Medicina e malattie nervose degli adulti e dei bambini

— CURE ELETTRICHE —

Residenza e consultorio:

Rua Gen. Ozorio, 131

Dalle 2 alle 4 - Tel. Cid. 1400

renti per soddisfare le giuste aspirazioni dell'Armenia.

L'indipendenza finanziaria della Turchia è chiaramente riconosciuta e l'amministrazione del debito ottomano è mantenuta e confermata. Lo Stato ottomano pagherà le indennizzazioni eventuali relative agli aggravi risultati dalla sua partecipazione alla guerra a fianco degli imperi centrali. D'altra parte, secondo le misure adottate, la Turchia rimane esonerata dal controllo finanziario, rispettando le disposizioni di protezione agli interessi economici dei paesi alleati.

*

Queste disposizioni, in massima giuste ed eque, offrono il destro ad alcune osservazioni che non ci sembrano prive d'interesse.

Anzitutto. Dopo tante e solenni affermazioni di radicale mutamento nella politica estera, ci troviamo ancora nelle stesse condizioni in cui ci trovavamo prima della guerra. Di fronte alla questione turca che dura da secoli non si sa trovare altra soluzione se non seguire la politica da tanto tempo dominante, cioè di mantenere in vita, di galvanizzare quasi, quel cadavere proclamato mille volte in piena decomposizione.

Ancora una volta la Turchia deve la sua esistenza alla mancanza d'accordo nelle divisione delle sue spoglie.

La Conferenza si preoccupa di dare alla Grecia un compenso per i sacrifici sostenuti in favore degli Alleati. Ma quali sacrifici, di grazia? Forse quello di aver richiamato, accogliendolo in trionfo, per ostacolare le mire degli Alleati e collaborare la Grecia a fianco del suo parente imperatore di Germania?

MALATTIE DELLA DIGESTIONE

Dott. Carlo Ascoli

Specialista per le malattie dello STOMACO e degli INTESTINI; unico che cura esclusivamente le malattie della DIGESTIONE. Abilitato senza esami, come autore di opere importanti di medicina. — Consultorio fornito dei più moderni ed efficaci mezzi di diagnosi e di cura — ANALISI chimiche e microscopiche, esami del sangue, gastrodiagnosi, massaggi meccanici, tremuloterapia, applicazioni elettriche, ecc. ecc.

CURA RADICALE DELLA STITICHEZZA

RUA AURORA N. 113, Angolo Con. Nebias

IN CASA TUTTI I GIORNI NON FESTIVI DALLE ORE 10

ALLE 12 E DALLE 2 ALLE 5 - Nei giorni festivi dalle 8 alle 12

Telefono, Cidade 45-02

LABORATORIO
DI ANALISI

Dr. LUIZ MIGLIANO

— MEDICO —

Specialista in analisi cliniche dell'Ospedale di Carità del Braz

Consultorio:

RUA QUINTINO BOCAUYVA, 36 — Tel. 425 Central

PENNE stilografiche di sicurezza, delle migliori marche mondiali. — Articoli utili e indicatissimi per regali, unicamente presso la ditta specializzata

CASA AUTOPIANO

— Murino Irmãos & Comp. —

RUA DIREITA N. 10 S. PAULO



Il Conte: — A riva l'ho tratta. Quanto al resto... non è commiso...

Altri sacrifici compiuti da parte della Grecia non ne conosciamo. E per questo grave sacrificio ci pare che di vantaggi ne abbia avuti a sufficienza.

Gli stretti saranno smilitarizzati e lasciati liberi al commercio mondiale. Era questa un'aspirazione antica di tutti i paesi civili e rappresenta in questo caso, la più importante conquista dovuta alla guerra.

Furono sollevati dubbi intorno all'accettazione di queste proposte da parte di qualcuno delle due nazioni interessate.

Non ci sembra possibile, poiché le proposte stesse, date le attuali condizioni, sono informate ad un largo senso di equità. Ad ogni modo sarà il caso di vedere fin dove si spingono certe audacie.

*

Il dissidio fra il Partito Socialista e le organizzazioni operaie in Italia va facendosi ogni giorno più grave. Non sono molti giorni la direzione del Partito in una sua riunione si dichiarava nettamente contraria a qualsiasi collaborazione in qualsiasi governo.

Ora, a pochi giorni di distanza, il Consiglio Generale della Federazione del Lavoro, il più potente organismo operaio italiano, riconferma non solo la sua tendenza

collaborazionista, ma rivolgendosi al Gruppo Parlamentare Socialista lo invita a fare meglio sentire in Parlamento il suo valore numerico e morale, poiché il proletariato che ha eletti i deputati lo ha fatto non già per una sterile protesta politica, ma bensì perché da questo suo atto si attendeva qualche cosa di pratico e di immediato.

Questa deliberazione è una risposta a quella presa giorni addietro dalla direzione del Partito ed apre direttamente ed apertamente quel dissidio che fino ad ora s'era mantenuto latente; dissidio fra il gruppo di teorici e dottrinari che vorrebbero piegare il mondo a corso delle loro dottrine e la massa lavoratrice organizzata che lotta quotidianamente per la conquista del pane e che quindi non ha tempo per fare delle dottrine, e ramanna diritto alla affermazione

del proprio diritto ed alla conquista del proprio miglioramento.

*

Una notizia interessantissima. Pio XI si è dichiarato contrario all'attuale moda delle signore.

Durante un'udienza speciale concessa ai rappresentanti della nobiltà romana, dopo avere ricordato ai visitatori che il dovere del patriota in questi momenti difficili è quello di occuparsi alla pacifi-

MALATTIE DELLO STOMACO FEGATO INTESTINO

Prof. Menginelli

Professore della R. Facoltà di ROMA - Medico degli Ospedali e del Policlinico di ROMA - RAGGI X - CHIMICA MICROSCOPICA - ENDOSCOPIA - Cons. Via Anargabaria 22. Resid. Via Augusta, 353 - Telef. 626141 - Telef. Avenida 2191

RAZZIA

Polvere insetticida, la più efficace per lo sterminio delle

LOCHE, PULCI, BARATTE ZANZARE ecc.

chiedere esclusivamente "Razzi" alle principali Drogherie e Farmacie

cazione delle classi sociali, rivolto-
si alle matrone che accompagnava-
no i loro mariti le invitò a dare
austero esempio di reazione contro
le stranezze della moda presente
coll'iniziare una recisa propaganda
contro la rilassatezza dei costumi
dovuti in gran parte ai capricci
della moda, della quale la donna
si dimostra schiava.

Si dice che appena uscite dalla
udienza le signore, dopo avere con-
sultato il figurino di Parigi, ordi-
narono ai loro sarti delle gonne
tre centimetri più lunghe, ma in
compenso molto più trasparenti.

La morale e la religione sono
salve!

*

La questione di Fiume non è,
purtroppo, ancora chiusa, neanche
con l'ultimo episodio che ha dato
come conseguenza l'espulsione del-
lo Zanella e la convocazione di
nuovi comizi che avverrà fra non
molto.

Il signor Zanella non si dà per
vinto, neanche dopo le dichiara-
zioni firmate con la promessa di non
più occuparsi delle cose di Fiume.
La pelle ora è salva, e la parola...
verba volant, anche quando è scri-
ta sopra uno straccio di carta.

Il signor Zanella adunque si è
ritirato in piena Croazia, a Zaga-
bria, e quivi, in mezzo ai suoi ca-
rissimi amici e partigiani, sta pre-
parando nuove sorprese per Fiume
e per l'Italia.

Cominciò egli dallo scrivere ed
inviare una lettera alla Costitente
fiumana protestando contro la con-
dotta del governo italiano che egli
avvusa di favorire i fascisti. E
nello stesso tempo egli invita pub-
blicamente il governo jugo-slavo a
ristabilire in Fiume quell'ordine
che il governo italiano non è stato
capace di mantenere.

E dire che questo figuro è stato
trattato dall'Italia con tanta defe-
renza e che il nostro governo gli

RIVOLUZIONE IN S. PAULO?

Da qualche tempo in qua, circola un forte malcontento fra le
classi sociali paulistane. Malcontento che va a poco a poco au-
mentando, fino alla probabilità di diventare protesta di piazza e
sommossa. Cosa sarà?

FASCISMO? BOLCHEVISMO?

SCIOPERO GENERALE?

SOMMOSSA MILITARE?

Niente di tutto ciò!

Il malcontento, con tendenza a sommossa, si limita a una
sola classe: al MONDO DEGLI ELEGANTI, per il continuo rinca-
ro degli ABITI DI STOFFA. Finora essi han pagato arcicarissimo
un COSTUME DI LANA, carissimo e spesso mal fatto.

Ora, però, grazie agli sforzi commerciali della nota e popolare

CASA GAGLIANO Rua S. Caetano, 14
SEZIONE SARTORIA

gli eleganti di S. Paulo e fuori, per l'infimo prezzo di **60\$000**,
potranno ottenere un bellissimo ABITO SU MISURA, di
taglio perfetto e manifattura accurata. Gli Increduli possono ac-
certarsene, onorando d'una loro visita

ha persino favorito i denari per
fare la sua politica croata.

Viene voglia di esclamare: ma-
ledetta la gentilezza!

*

Quanto più si avvicina, tanto più
aumentano le beghe intorno alla
Conferenza.

I fascisti che già furono autori
delle dimostrazioni di Roma contro
la commissione commerciale russa,
ora hanno minacciato — con quale
senso di opportunità non compren-
diamo — di provocare altre dimo-
strazioni ostili contro la commis-
sione che verrà a rappresentare la
Russia bolscevista alla Conferenza
di Genova.

Abbiamo detto di non compren-
dere l'opportunità di tali manife-
stazioni. Potremmo dire di com-
prenderne tutta l'inopportunità,
poiché esse non serviranno che a
compromettere la dignità del go-
verno, che in questo caso è la di-
gnità del paese. Chi ha invitato la
Russia a farsi rappresentare alla
Conferenza — sia pure a nome an-
che degli altri Alleati — è stata
l'Italia. Ed ora dopo averli invi-
tati li accoglierebbe ostilmente.

Via, sono questioni tanto sempli-
ci che proprio non sappiamo per-
ché non si vogliono comprendere.

Il primo risultato ottenuto intan-
to è quello che la commissione ha

chiesto garanzie speciali per poter-
vi intervenire, garanzie che la met-
tono al sicuro dalle minacce fascis-
ste. Il che, dato nelle mani delle
agenzie telegrafiche nostre ami-
che, varrà in breve a riconfermare
la ormai vecchia tradizione che
lo straniero in Italia non è sicuro
della vita.

*

Tutte le rose hanno le loro spi-
ne. Anche D. Sturzo (che non è
una rosa) ha trovato sul suo cam-
mino un doloroso spinoso che non
si aspettava e dove, forse, non se
lo aspettava: a Venezia.

Essendosi adunque il reverendo
organizzatore del Partito Popolare
recato a Venezia al suo arrivo fu
accolto da una numerosa multitu-
dine, composta in gran parte di fa-
scisti e nazionalisti, che gli fece
una dimostrazione poco gradita ac-
compagnandolo a suono d'altissimi
fischii sino all'albergo dove il reve-
rendo prese alloggio, protetto ora
dalla polizia che circonda l'albergo.

Incerti del mestiere, egregio sa-
cerdote. Sono le sorprese della po-
litica. Se invece si fosse attenuto
alla teologia ed al breviario non
le sarebbe capitato questo.

*

Roma in questi giorni sta acce-
gliendo con grandi festeggiamenti
i reali del Belgio che si sono re-
cati a fare visita ai reali d'Italia.

I Sovrani del Belgio pare si siano
messi in testa di dimostrare la
esistenza pratica del moto perpetuo.
Dopo la guerra, difatti, sono
stati quasi sempre in viaggio, visi-
tando quasi tutti i paesi alleati,
compreso il Brasile, dove semina-
rono larga messe di ricordi e di...
decorazioni e donde la regina —
arrabbiata entomologa — portò via
un numero grandissimo di farfalle.

Auguriamo buon viaggio alle
Maestà belgiche. Loro che viaggia-
no non fanno del male.

Il Fernet del Re



Il Re dei Fernet

SOCIEDADE COMMERCIAL ITALO-AMERICANA

Sede: S. PAULO — RUA LIBERO BADARÓ, 93-95
Casella 125 — Telefono, Central 4299

Filiale: RIO DE JANEIRO — RUA MUNICIPAL, 6

Casella 1264 — Telefono, Norte 6486 — Indirizzo telegraf. Italameric
Case di compra: MILANO-MANCHESTER-NUOVA YORK
e AMBURGO

Importazione ed esportazione per conto proprio e di terzi
Tessuti — Filati per tessitura — Seta Naturale e artificiale — Arti-
coli per elettricità — Macchine per industrie e agricoltura — Ferrarecce
— Prodotti chimici in generale, ecc. ecc.
Accetta richieste per l'importazione diretta di qualunque articolo dall'Ita-
lia, Inghilterra, Stati Uniti e Germania, alle migliori condizioni dei ris-
pettivi mercati.

Grande Manufatura Brasileira de Bombons

Sociedade Anonima

CARAMELLE - BALAS - PRAINES - PASTIGLIE -
CONFETTI - CIOCCOLATTO - BOLACHAS
BISCOTTI FINI, ecc.

Fabbricanti delle deliziose CARAMELLE SPORTSMANS
che portano stampato sull'involucro il ritratto dei migliori
foot-ballers di S. Paulo

35 e 37, Rua do Gaxometro, 35 e 37

Telefono Erax 758 - Casella Postale 1927 — S. PAULO

Figurini e Pubblicazioni per Signore
solamente nella
— LIBRERIA ITALIANA —
4, Rua Florestano de Abreu, 4
S. Paulo



Non basta assicurarvi! Occorre
assicurarvi bene! Preferite la:

COMPANHIA
ITALO-BRASILEIRA
DE SEGUROS GERAES
Rua Libero Badaró, 109-111

Storia retrospettiva della crisi e della... coerenza del "Fanfulla" detratta dalla collezione del "Pasquino"

I BANCHIERI STRANIERI E LA CRISI DELLA BANCA DI SCONTO

Il giorno della chiusura delle porte

Il prossimo giorno della riapertura



— Hai hai, hai! Bella figura per la finanza ed il credito d'Italia.

— Lunghe di bocca! Che sberzetti sono stati questi!

(Dal Pasquino, del 7 gennaio 1922)

Nel "Fanfulla" di giovedì scorso, nel commento al comunicato della R. Ambasciata circa la riapertura delle succursali brasiliane della Banca Italiana di Sconto, c'era questa frase che vale un monumento di... disinvoltura:

"la soluzione che le nostre autorità hanno dato a questa questione" è PERFETTAMENTE CONCORDE

"CON TUTTO QUANTO PREVEDEVAMO ED ABBIAMO SCRITTO!!"

I lettori — che non avranno certamente dimenticato il celebre paragone fra la banca ed i negozi di *secos e molhados* fatto dal "Fanfulla" per dire che il governo non poteva e non doveva interessarsi della sorte delle sedi brasiliane della Bansconto, e che non avran-

no dimenticato l'annuncio categorico del fallimento immediato, né il panico, in varie forme sparso fra i depositanti — saranno caduti dalle nuvole leggendo la frase che abbiamo più sopra riportata, ma poi pensando che il "Fanfulla" è un giornale umoristico avran finito per ridere sulla bella trovata.

Noi rendiamo omaggio una vol-

ta tanto all'egregio collega ed alla chiaroveggenza, al buon senso ed alla intelligenza del suo direttore comm. Munifico e per dimostrare il torto marcio che in tutta questa questione ha avuto il "Pasquino" (appartenente a quella *certa stampa* che non ha saputo tacere per mesi e mesi) riportiamo alcuni brani di articoli scritti parecchi

RIPERCUSSIONI DELLA CRISI DELLA BANCA DI SCONTO



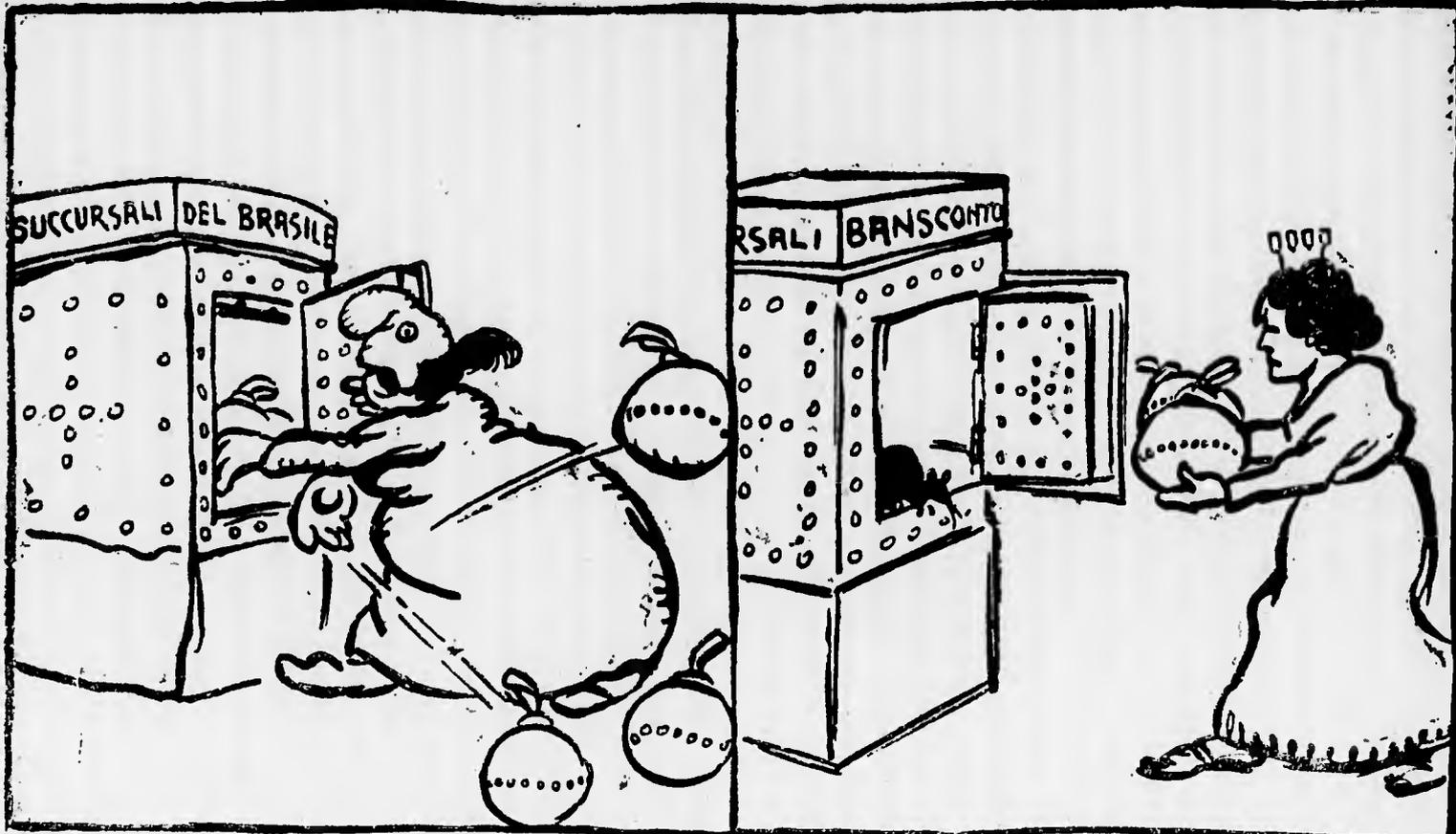
Il francese: — Strano! Nessuno si è mosso ed io che credevo di veder scoppiare una mezza rivoluzione fra gli italiani.

L'inglese: — E, purtroppo non si tratta di un fallimento all'uso vostro.



Fra pappagalli francesi: — Che infamia! La Banca di Sconto minaccia di pagare tutti! E' una vera mancanza di riguardo per noi...

(Dal Pasquino, del 7 gennaio 1922)



Il contegno della Francia...

... e quello dell'Italia

(Dal Pasquino, del 14 gennaio 1922)

mesi or sono, proprio quando il *Fanfalla* intonava il *De Profundis* per essere... concorde con la soluzione data al caso dalle nostre autorità. E contemporaneamente crediamo interessante ripubblicare alcune delle numerose caricature apparse sull'argomento nel nostro giornale.

Non è colpa nostra se ce n'è di quelle che provano come il *Fanfalla*... avesse previsto ed aiutato la soluzione odierna...

PASQUINO del 7 gennaio:

... Ma resterà scossa, per questo incescioso avvenimento, la situazione morale del credito e della finanza italiana nel Brasile? Non lo crediamo.

Fugate le prime dolorose impressioni, e quando la sistemazione definitiva sarà avvenuta, resterà eloquentissimo il fatto che tutti i creditori dal primo all'ultimo saranno stati rimborsati e nessuno avrà perduto un centesimo. Governo ed alta finanza del nostro

paese sono impegnati perché da questo dissesto momentaneo esca intatto il buon nome italiano.

Ed il doloroso incidente, anziché scuoterlo, verrà ad affermare maggiormente il nostro credito all'estero.

Abbiamo visto molti sogghignare in questa triste settimana di passione; molti brasiliani e stranieri sorridere ironicamente e ricordare recenti fallimenti di banche locali, ai creditori e depositanti delle quali erano state fatte promesse solenni, mentre poi si sono

lasciati con un pugno di mosche. Abbiamo sentito ricordare che anche il governo francese aveva dato ai creditori brasiliani ampie assicurazioni, ma poi se n'è scordato.

Noi non facciamo il processo alle intenzioni altrui. Di una cosa siamo certi ed è che le promesse indirettamente fatte e le assicurazioni direttamente date saranno nel nostro caso mantenute.

Nessuno perderà un centesimo, e, quel che più importa, dalla crisi presente della Banca italiana di

IN ATTESA DEL FALLIMENTO



Il calendario... e quando... per il primo fallimento... i martedì del calendario ed il fallimento non viene.

(Dal Pasquino, del 4 febbraio 1922)

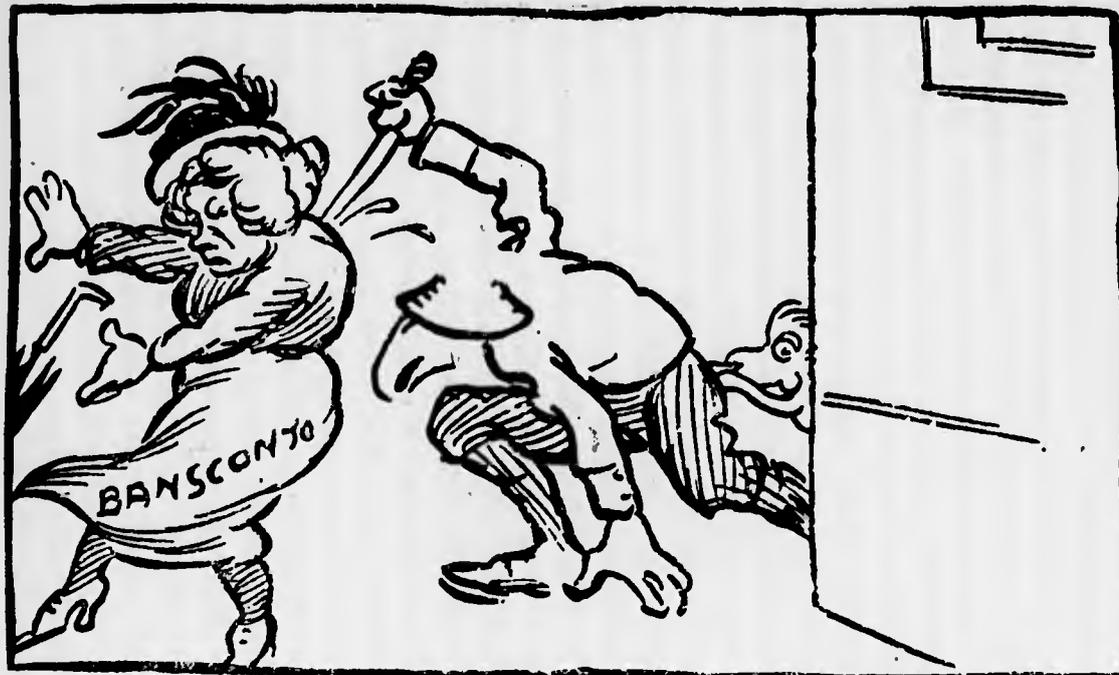
IN ATTESA DEL FALLIMENTO



Il martedì... alla banca... i martedì senza provocare il fallimento...

(Dal Pasquino, dell'11 febbraio 1922)

LA CRISI DELLA BANSCONTO



Il "fanfullato" solidale del "Fanfulla" (Dal Pasquino, del 28 gennaio 1922)

Sconto, il credito italiano usciva ancora maggiormente ingrandito e considerato, perché se è titolo di onore mantenere alto ed intatto il nome nel periodo della prosperità, maggior titolo d'onore è mantenerlo tale nel periodo delle difficoltà.

Continui o non continui i suoi affari nel Brasile, la Banca Italiana di Sconto, uscendo pura dalla dolorosa crisi attuale, avrà contribuito ad affermare gli onesti intendimenti che la finanza italiana si era proposta venendo ad estendere la sua rete di affari fra di noi.

*

E nel Pasquino del 14 gennaio scrivevamo:

"Dobbiamo — alla distanza di una settimana, e dopo il brutale articolo apparso mercoledì scorso sul Fanfulla — modificare il nostro ottimismo sulla situazione della Banca Italiana di Sconto in generale e su quella delle sue succursali del Brasile in particolare?

Sinceramente crediamo di no.

Anzi ci sembra che oggi più di ieri vi sia motivo di alimentare la speranza di una onorevole soluzione della crisi, sia in patria che all'estero.

Tranquillizzanti sono le notizie che riguardano le succursali all'estero.

Ha il Fanfulla un bello sforzar-

si a buttarle patriotticamente a mare; ha un bel voler distinguere; ha un bel voler esonerare — chissà poi perché — il governo italiano dal logico desiderio di voler tentare di salvare il buon nome del nostro credito; ha un bel

voler condannare con le sue sottili distinzioni giuridiche la situazione delle succursali del Brasile; ha un bel voler propositalmente gettare il panico per far precipitare gli eventi; ma con tutte le sue manovre, le sue contraddizioni e

Torrone
Vainiglia e Cioccolata DES-SERT tipo Torino.
Specialità della
CASA GARDANO
BARAO ITAPETININGA, 18

le sue menzogne non riesce a tener nascosti gli sforzi che tutti concordemente fanno in Italia — governo, uomini politici, banchieri, ecc. — per cercar di salvare dal fallimento le succursali della Banca di Sconto all'estero, che sono bandiere tricolori della nostra espansione finanziaria.

Ma se anche le nostre speranze fossero andate troppo oltre su questo particolare, la nostra fiducia sull'onorevole soluzione della crisi non verrebbe meno.

Non si può più mettere in dubbio, oramai, una cosa: La Banca Italiana di Sconto in Italia non fallirà.

Ora qualunque sia la speciale situazione delle succursali all'estero, qualunque sia la inesorabilità delle leggi brasiliane, non c'è logica fanfulesca, né scetticismo ostinato che riescano a convincerci che non si tenteranno per lo meno tutti i mezzi per impedire che il fallimento delle succursali del Brasile (oramai quella di Nova York sta

COERENZA FANFULLESCA



— Più di così non si può pretendere. Ce n'è per tutti i gusti

(Dal Pasquino, del 18 febbraio 1922)

PREFIRAM
LACTA
CHOCOLATE E LEITE e MAIS DELICIOSO

ALL'EMPORIO TOSCANO

Fratelli Bertolucci & Cia. Ltda.
Rua Gen. Carneiro, 87 e 89 - S. PAULO

SEZIONE SARTORIA

ABITI SU MISURA per adulti e per bambini



I NOSTRI CLIENTI si distinguono da lontano e sono da tutti riconosciuti le persone più eleganti, perché i nostri abiti sono confezionati sui figurini dell'ultima moda europea, da tagliatori di prim'ordine. Taglio impeccabile e manifattura accuratissima.

Ciò nonostante, i nostri prezzi sono al MASSIMO BUON MERCATO, come si constata dal seguente elenco:

ABITI COMPLETI. DI PURA LANA: RS. 95\$,
120\$, 155\$, 160\$, 170\$, 190\$, E 200\$

DI STOFFA INGLESE LEGITTIMA:
250\$. 280\$, 300\$. E 350\$.

Osservare l'esposizione di abiti e stoffe nella
nostra vetrina maggiore.

OSSERVATE E CONFRONTATE
I NOSTRI ARTICOLI E I NOSTRI PREZZI

e NON CONFONDETE l'indirizzo:

RUA GENERAL CARNEIRO Nos. 87 e 89

LA CRISI DELLA BANSCONTO

Dr. FLORESTO BANDECCHI

Avvocato

Rua do Carmo, 11 — S. Paulo

per riaprirsi) divenga un fatto consumato. Per le leggi locali le succursali della Banca di Sconto di S. Paulo, Rio e Santos sono fallite, pur non essendosi ancora pronunciata la relativa sentenza, per il noto conflitto di giurisdizione. Ma prima che il conflitto si risolva, le succursali del Brasile potrebbero trovarsi in grado di far fronte a tutti i loro impegni annullandosi così l'azione fallimentare.

Ed in caso disperato — se non potessero farlo con le loro sole forze — ci sembra che il sacrificio di varie decine di milioni di lire sostenuto da parte del governo o di qualche consorzio bancario, provvisoriamente fino a sistemazione della banca, possa essere ad usura compensato dall'intangibilità e dalla purezza del nome e del credito italiano all'estero".

*

Dopo la lettura di questi brani di articoli scritti tre mesi fa e contenenti profezie che si sono verificate in tutti i minimi particolari, i lettori non si stupiranno, speriamo, se annunciamo loro che intendiamo aprire un gabinetto di... sonnambulismo e di cartomanzia presso la direzione del Pasquino.

Chiunque vorrà farsi predire con matematica certezza l'avvenire potrà venire da noi che faremo da oracolo gratuito.

Prima ancora che annunziassimo agli amici questa nostra intenzione è venuto giovedì in redazione un signore a chiederci:

— Cosa vuol dire la seguente frase della nota del Fanfulla sul comunicato dell'ambasciata: — "Senza questo sacrificio (del governo) noi avremmo dovuto pur troppo rammaricarci dell'eccessiva fiducia in imprese che, per il "buon nome nostro e la nostra tranquillità, ci AUGURIAMO NON



Il comico — Niente paura! Ci sono ancora degli italiani che sanno tutelare il buon nome d'Italia. (Dal PASQUINO, del 28 gennaio 1922)

"TROVINO PIU' UNA IMPERDONABILE "RIPETIZIONE FRA NOI"?

Ci siamo raccolti in noi stessi, ad occhi chiusi, poi stendendo la mano come la sonnambula Anna D'Amico abbiamo detto:

— Vediamo la Banca Francese e Italiana mettere qualche soldo in mano al Munifico per dare legname da orbo a chiunque si azzardasse a parlare di riorganizzazione delle succursali della Banca Italiana di Sconto o dell'apertura di succursali d'altre banche italiane.

E vediamo il cav. Frontini tutto soddisfatto dire: — Qui voglio comandare solo io!...

*

Altre profezie giornalistico-bancarie siamo costretti a rinviare al prossimo numero per mancanza di tempo e di spazio.

Si tratta, però, di profezie interessanti!

Piccola posta

SATANASSO — Il Conte Rosso arriverà ma senza Rotellini. Il povero Vitaliano è caduto ammalato ed abbastanza seriamente. Le notizie da Roma sono alquanto contraddittorie. C'è chi dice che si sia ammalato in seguito alle notizie giuntegli circa le cappelle del suo socio; c'è chi dice che si sia ammalato perché i medici gli hanno proibito il vino delli Castelli; c'è chi dice che si sia ammalato perché il governo non l'ha nominato commissario generale per l'Esposizione di Rio o per lo meno non gli ha affidato gli otto milioni stanziati.

Un telegramma del fido Schironi, però, ci ha informato che il vero motivo della non avvenuta par-

tenza è stata la mancanza di quattrini, non avendogli il socio voluto anticipare il viaggio. In seguito a questo ammalò.

Se la notizia sarà confermata gli apriremo noi una colletta sul Pasquino per mandargli un biglietto di chiamata.

ABBACCHIO — Um! Um!... Ci pare impossibile, data la generosità di quei signori! E' vero che si tratterebbe di un caso di carità pelosa e che il fatto di veder scomparire un concorrente potrebbe aver indotto a fare quegli anticipi... Ma così stesso abbiamo i nostri dubbi. Sono tempi piuttosto calamitosi questi e non c'è nessun banco che si senta realmente tranquillo. Ben pochi — per non dire nessuno — potrebbero domani far fronte alle conseguenze di qualche falso allarme. Che in tali condi-

CHIANTI RUFFINO

A GRANDE MARCA DE FAMA MUNDIAL

TINTURARIA COMMERCIAL

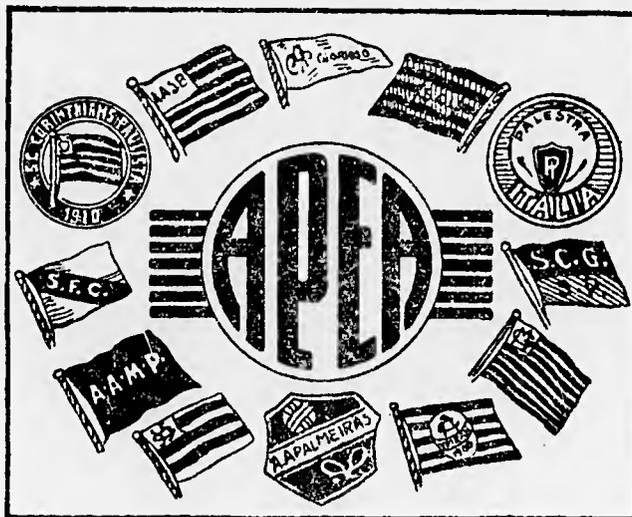
Compro a prezzo vantaggioso vestiti usati da uomo e qualunque oggetto che rappresenti un valore ed offro ai medesimi venditori la preferenza di riscattare, allo stesso prezzo, la roba venduta, pagando solo la differenza del lavoro eseguito. — VANTAGGI E FACILITAZIONI.

Per più esatte informazioni in

RUA RODRIGO SILVA N. 12-C

Casella postale 350 — Telefono Central 2352

LA SIGARETTA DEGLI SPORTMAN



OGNI SCATOLA CONTIENE UNA FOTOGRAFIA DI UN GIUOCATORE DI FOOT-BALL

C. I. T. Y. — S. PAULO

SPERANZE E DELUSIONI ALLA RIAPERTURA

Contro i danni degli incendi potrete difendervi assicurandovi presso la

COMPANHIA ITALO-BRASILEIRA DE SEGUROS GERAES
Rua Libero Badaró, 109-111

zioni vi sia stato un banco che abbia... fatto forte all'altro per riaprire ci sembra un po' difficile.

A meno che da Parigi non siano venute istruzioni categoriche alla condizione *sine qua non* di pagare e poi chiudere.... Ad ogni modo vedremo.

BEIJA-FLOR — Una gravissima, tremendissima crisi minaccia la Camera Italiana di Commercio. A quest'ora, anzi, ci meravigliamo come ancora non sia saltata per aria; come l'avv. Ricci, segretario, non sia stato arrestato e come i consiglieri non siano ancora scappati.

Come? Non sapete la grande, la strepitosa, la tragica novità? Il commendatore Munifico si è dimesso da quella istituzione con una fiera e sdegnosa lettera di protesta. E due! Dopo il Circolo la Camera! Ci assicurano che abbia pronte delle altre dimissioni ancora più sensazionali.

PICTOR — Siamo più che convinti che non solo gli daranno i 2.600 contos, ma anche qualche cosa di più. Dovete ben comprendere che se non fosse stato sicuro del fatto suo non avrebbe fatta la richiesta. La quale del resto appare giustificata. Ci consta che quando fu a Roma ultimamente egli fece constatare dall'ambasciatore brasiliano l'enorme aumento del materiale e che fin d'allora avrebbe desistito dal contratto, perdendo la multa, se non l'avessero assicurato che non vi avrebbe rimesso...

MATTACCHIONE — Il nostro Torsolo è stato l'altro giorno a Rio de Janeiro e l'ha visto coi suoi propri occhi increduli. E che bello, grasso e rubicondo che è il nostro carissimo avvocato Cecere Bevilacqua.

Che in Italia d'Egitto! Non c'è mai stato! Ha fatto bensì una sottoscrizione allo scopo; si è bensì mangiato l'equivalente; ha fatto un ringraziamento pubblico coi fiocchi a tutti; ha preso commiato sui giornali con un patetico discorso, ma poi... è andato a bussare a qualche altro Stato e adesso è di nuovo a Rio de Janeiro a parlar bene del prossimo...

Fra qualche settimana anzi verrà a S. Paolo.

AMICO CILIEGIA — E' inutile, figlio mio, che tu cerchi di convincerlo del contrario. Adesso che si è messo in testa quella cosa è capace di credere che perfino gli annunci delle compagnie di navigazione si riferiscano a lui...

L'unica cosa da fare è lasciar correre...

SOTTOSCRITTORE — Faccia pervenire anche lei la sua ad-



— Sono finiti quei tempi!...

sione. Sono già in sette che vogliono innovare l'azione contro il *Fanfulla* che ha disposto dei soldi

della sottoscrizione pro-aeroplani con scopi ben diversi da quelli determinati.

Faranno un buco nell'acqua, ma almeno resterà consacrato che non è lecito comandare con i soldi degli altri...

MAESTRO — Non ne sappiamo nulla. O, per essere più esatti, appena abbiamo saputo della chiusura isolata di qualche scuola tedesca e siria. Non crediamo al pericolo che ci prospettate, perché fu raggiunto un *modus vivendi* in occasione della minaccia dell'altra volta.

Non crediamo alla possibilità di una rappresaglia di questo genere in virtù della quale il *modus vivendi* potrebbe essere sacrificato.

Saranno chiacchiere di gente interessata a metter male.

MACHADINHA — Saltini è profondamente addolorato per la partenza improvvisa, senza neanche un abbraccio né un bacio, del suo carissimo amico e carissimo commensale marchese Incisa Beccaria, ecc. ecc.

Partire così senza neanche dire: Crepa! è stata proprio una inaudita crudeltà...

Il marchese Incisa, oltre a Saltini, ha lasciato fra noi numerosissimi... parenti, grossi e piccoli, ed è andato via per correre dietro al più grosso di tutti.

Ha piantato in asso tutte le concessioni mattogrossensi, compresa la ferrovia e la colonizzazione.

A meno che non sia andato a prenderli in Italia quei duecento o trecento milioni che gli occorrevano.

CANAGLIA — Non facciamo insinuazioni perfide e vituperevoli! Dal fatto che su cinque... commissari l'ambasciatore ne ha scelti tre della Banca Francese e Italia-

Olio

Sasso



Preferito in tutto il mondo

na, non avete il diritto di trarre le nauseabonde considerazioni che ci avete esposto. Che ammazzare d'Egitto!

I commissari franco-italiani faranno di tutto invece per mantenere in vita le succursali della Banca. Anzi vedrete che rinunceranno ad una gran parte della loro clientela per regalarla a quelle succursali e che ne apriranno di nuove in tutte le città del Brasile! Che strozzare d'Egitto!

SALAME — Anche quella è una malignità. Al contrario di quello che voi dite, il Munifico, venerdì mattina alle 10 in punto, si presentò alla Banca a pagare uno... sotto l'altro i duecento contos che doveva.

Vedete bene che non è esatto che egli abbia cercato di ottenere che venisse annullato quel famoso contratto di cambio.

SCETTICO — Purtroppo cominciamo a credere che abbiate ragione voi. Ma no, aspettiamo ancora un poco. Possibile, con tante schede che vi sono in giro che la sottoscrizione non debba raggiungere per lo meno una cifra decente?

CAMPINEIRO — Non abbiate paura. Il monumento è già in viaggio. Quanto alle somme per pagarlo... i *graudos* hanno preso gli opportuni provvedimenti. Ci assicurano che sarà fra breve richiamato in servizio attivo Cicco De Vivo al quale sarà affidata la sottoscrizione pro monumento a Verdi. In tal caso chi si salva? Melta gente ci sarà che... cercherà di emigrare temporaneamente...

La **BANCA FRANCESE E ITALIANA PER L'AMERICA DEL SUD**, nella sua qualità di Corrispondente del R.^o Tesoro Italiano e dietro speciale incarico dello stesso, procederà a cominciare dal 1.^o Aprile p. v., e fino a nuovo avviso, al rimborso, presso i suoi sportelli in San Paolo ed in tutte le sue altre Filiali del Brasile, dei **BUONI DEL TESORO TRIENNALI**, scaduti in quella data, rimborso che verrà effettuato in lire e in reis a scelta dei portatori essendo il cambio, per il rimborso in reis, fissato giornalmente dalla R.^o Ambasciata d'Italia in Rio de Janeiro.

DOENTE — Non è la prima volta che ci pervengono di simili lagnanze. Prima d' esporre al pubblico... discredito una istituzione così cara a tutti gli italiani, desideriamo informare privatamente l'economista Picchetti di tutti quegli inconvenienti. Tanto più che abbiamo la convinzione che si tratti per lo meno di esagerazioni, se pure non si tratta di una subdola campagna ubbidiente a ragioni di concorrenza od a rancori personali... e professionali.

ZUCCHETTO — La Casa degli Italiani sarà pretiosissimo un fatto compiuto. L'avvocato Ricci ha già trovato il terreno centellissimo e... baratissimo. E' si-

tuato fra il largo Paysandù e la traversa do Seminario e costa appena appena tremila contos. Cosa sono tremila contos di fronte all'... eternità?

E poi adesso è proprio il momento per farsi dare i soldi dai *graudos*!

Vedrete che sottoscriveranno per lo meno tre o quattro volte il capitale necessario per il terreno e le costruzioni. Se pure non faranno a cazzotti per sottoscrivere prima e di più.

FEDERATO — Vi diciamo già altra volta che non ci sembra il momento più opportuno per tentare la Federazione delle Società Italiane. E' verissimo che avvenimenti recenti hanno dimostrato

quanto sarebbe stato utile avere un'organizzazione di quel genere autorizzata a parlare in nome della collettività. Ma e se i brasiliani la prendono in un altro senso?

SIG. RODOLFO (Rua São João) — Sento il rumore di... passi spietati... Lo sa che c'è chi ha già consegnato all'avvocato la procura necessaria per agire contro qualche strozzino che ha acquistato crediti al 50 o/o? Non so se mi spiego...

AMICO — Ci pare di avervi già detto che il dott. Baia non è più in S. Paolo. Egli ha intrapreso un viaggio di circumnavigazione attorno al mondo. Visiterà per ora tutte le repubbliche del Sud e del Centro America, fondando in ciascuna capitale un giornale. Poi vedrà se sarà il caso di fare la stessa cosa nell'America del Nord.

Pasquino Mondano

PEI TUBERCOLOTICI DI GUERRA

Constatamo con piacere che le liste per raccogliere le offerte in danaro, che deve portare il sorriso della salute a quella legione di giovani che nella nostra grande guerra hanno contratto la tubercolosi, vanno arricchendosi ogni giorno di notevoli contributi che tanto bene sperare sull'esito finale della santa crociata intrapresa dall'avv. Imperatori e dal ragioniere Palazzo.

Dott. G. A. PANSARDI

degli Ospedali di Napoli e Parigi
Clinico esclusivo delle Vix
Urinarie - Sifilide - Pelle
Cura speciale della SIFILIDE e
cura radicale della BIENORRAGIA
acuta e cronica dell'UOMO e della
DONNA secondo gli ultimi progressi.
Consulte dalle 9 alle 11 e dalle 11
alle 17
RUA LIBERO BADARO, 67
Telefono 1151, Central



VOLETE CALZARVI BENE
E A BUON MERCATO?
Dirigetevi alla
CASA DESTRI
Rua S. Caetano, 120-A
Telefono: Cid. 4863
Calzature di lusso per uomini,
signore e bambini

Confetteria Fasoli

ALFREDO PELLEGRINI & C.
Rua Direita, 15 — Tel. Cent. 279
Servizio speciale per banchetti
Tè - Cioccolato - Latte - Dolci e
liquori fini - Gettone artistici -
Vini e Champagne delle
migliori marche
Tutti i giorni orchestra dalle 14 alle 12
alle 15 e dalle 20 alle 23 1,2

Dr. EDOARDO GRAZIANO

Assistente al Sanatorio di Santa Caterina del prof. Luciano Gualberto - Malattie dell'utero - Ernie - Emorroidi - Varicoceci - Idroceci - Cura delle malattie veneree - sifilitiche coi processi più moderni. — Residenza: rua DA LIBERDADE, 30 - Tel. Central 2284 — Cons.: Largo da Sé, 15, 2° andar - Dalle 13 alle 15 - Telef. Central 475

Caramelle Torino

Specialità della

CASA GARDANO

BARAO ITAPETININGA, 18

Dott. Luigi Cesare Pannalini

SPECIALISTA
nel trattamento della **PIORREA**,
GENGIVITE e **STOMATITE**
RUA 15 NOVEMBRO, 6 - sala 4
Tel. 1959 - Central
Dentista dell'Ospedale Umberto I

CASA SOTERO

Campassi & Gamin Editori

Rua Direita, 47 - S. PAULO

CAIXA 186 - Tel. Cent. 4532

Novidades à venda:
MAZURKA BLEU - Opera
FEATHER YOUR NEAT - Fox
Trot
YOU'D BE SURPRISED - Fox
Trot
ESSE BOI E' BRAVO? - Samba
MEU DEUS, COMO A VIDA E'
GOSTOSA - Maxixe

VIOLÕES CARIOCA — São instrumentos de fino gosto, que possuem qualquer esforço ao executante, devido à perfeição do conhecimento, assim como também pela brilhante qualidade de som que possuem.

Flautas e Flautins de sistema "BOHEM" de metal prateado com 13 chaves - Pianos e Harmoniums alemães das melhores marcas — VIOLINOS, ARCOS e CAIXAS de couro ferradas com velludo — Harpa, Cithara, Contrabaixo, Violoncello, Violino, Violão, Bandolim, etc. — Chegaram ha dias da Alemanha CORDAS SUPERFINAS de bastante resistencia e optima sonoridade, para qualquer destes instrumentos.

FLAUTAS de sistema ZIEGLER de 5 e 13 chaves - CLARINETAS francezas da marca LECOMTE de Paris.

GRANDE SALONE "SOTERO"
PER ESPOSIZIONI ARTISTICHE

Negozianti!

Rivenditori!

Mascates!

se volete dei lucri sicuri nei vostri affari, fate le vostre compere esclusivamente presso la CASA DAS MIUDEZAS dei

FRATELLI DEL GUERRA

Rua Flor. de Abreu, 127-129-121

Telef. central 2832

Migliaia di articoli diversi a prezzi irrisori.

Figurini e Pubblicazioni per Signore solamente nella

— LIBRERIA ITALIANA —

4, Rua Florencio de Abreu, 4
S. Paulo

Noi conosciamo bene il grande spirito di patriottismo e di solidarietà umana che anima i nostri connazionali ed eravamo certi che l'appello loro rivolto non sarebbe stato fatto invano. Ma perché l'esito finanziario risponda in modo degno della grande potenzialità economica della nostra colonia, non occorre soltanto che tutti gli italiani della città, piccoli e grandi, facciano il loro dovere; bisogna che anche gli italiani dell'interno dello Stato diano il loro valido contributo alla grande opera unitaria.

Fra gli atti benemeriti fatti in pro della propaganda della nobile crociata, segnaliamo quello compiuto dalla Banca Italiana di Sconto la quale sin da ieri ha fatto collocare, presso gli sportelli dei pagamenti, alcune cassette per raccogliere le oblazioni dei suoi generosi clienti.

Si parla anche della prossima organizzazione di una grande festa da ballo di beneficenza per raccogliere nuove offerte per tubercolotici e non possiamo non mandare le nostre compiacenze agli organizzatori e non fare i nostri più sinceri auguri perché l'esito più completo coroni la progettata festa.

IL PITTORE FAILUTTI

Anche il pittore cav. Domenico Failutti ci lascia, vinto dalla nostalgia della bella nostra Italia che ha, specialmente, nei temperamenti artistici, un fascino maiardo. L'ot-

timo amico nostro s'imbarca il 2 aprile a bordo del vapore *Garibaldi* e dopo una lunga sosta in patria ritornerà nell'America del Sud, facendo una sosta a Rio de Janeiro e proseguendo in seguito per il Cile, dove deve eseguire importanti lavori.

Il cav. Failutti lascia in San Paolo numerose e valorose attestazioni dell'arte sua e, da ricordarsi in modo speciale, i ritratti compiuti, per conto del governo dello Stato, nel Museo dell'Ypiranga.

AL CIRCOLO ITALIANO

Si annunzia per il giorno 15 di aprile una festa danzante al Circolo Italiano, il che vale a dire una nuova riunione della *fiuc fleur* della nostra società.

La festa sarà allietata da un intermezzo musicale che sarà eseguito da alcuni dei nostri migliori artisti. Ne ripareremo dettagliatamente.

IL VAPORE "CONTE ROSSO"

Il sontuosissimo vapore *Conte Rosso* è partito da Genova il 29 marzo recando a bordo il generale Caviglia, il vincitore di Vittorio Veneto, il signor Elia Lavarello e molte notabilità argentine e brasiliane e delle colonie italiane del Sud America.

E' il piroscafo che farà la più rapida traversata dell'Atlantico, perché si annunzia che alle 11 antimeridiane del giorno 9 aprile entrerà nel porto di Santos. Moltsi-

simi nostri connazionali, approfittando della giornata festiva, si recheranno, certamente, alla vicina Santos, non solo per ammirare il magnifico transatlantico, il più bel vanto della nostra marina mercantile, ma anche per tributare un saluto e un omaggio al generale Caviglia, il purissimo eroe della nostra grande vittoria.

Sul celerissimo vapore, che si può ben battezzare la nave ammiraglia della bella flotta del Lloyd Sabauda, prenderanno imbarco per l'Italia molte famiglie della nostra colonia e numerosi brasiliani.

Hanno già prenotato il loro imbarco le signore: Grimaldi Angiolina ed Adelina, Martini Concetta ed i signori: Luigi Fabiani, Amibale Venturini, Migliori Palmiro con la signora Emilia e le figlie Olga, Rosa e Filomena, Adami Leonetto con i figli Leonetta, Ugo e Giulio, Ferruccio Olivieri, Luigi Davini e la sua signora Zenira, Querqui Enrico con la sua signora Rosalia e la figlia Adriana, Guido Boglietti con la signora Antonietta e la figlia Ester, Daniele Nardi con la signora Ernestina, dott. Biagioni e famiglia, Arturo Pennacchi e famiglia e Innocenzo Guapori e famiglia.

IN VIAGGIO

Il noto commerciante sig. Gaspare Tisi, padre dell'egregio medico dott. Antonio Tisi Netto, è partito per la bella cittadina di Prata per concedersi una sosta di riposo e per fare la cura delle acque. Auguri.

IL CAV. SECCHI

Ha festeggiato ieri l'altro il suo settantunesimo anno di età l'ottimo amico nostro cav. uff. Enrico Secchi che sfida il tempo con la stessa serenità con la quale sfida le malattie.

Sempre forte e sano, pare il motto adottato nella sua attivissima esistenza dal nostro illustre connazionale che non solo nei commerci e nelle industrie locali ha portato il tesoro della sua operosità e del suo ingegno, ma specialmente nelle molteplici manifestazioni patriottiche della nostra collettività ha spiegato tutto il grande fervore della sua anima italianissima.

Ad multos annos — ecco il nostro augurio sincero.

COMMENDATORE GAMBA

Il commendatore Egidio Pinotti Gamba, una delle più spiccate notabilità della grande industria e dell'alto commercio paulistano ed una delle più distinte figure della nostra collettività, ha festeggiato giorni sono il suo anniversario natalizio.

Felicitazioni ed auguri.

CAPRICCIO

Libro di novelle che costituisce una novità. Il primo libro di ambiente paulista che sia stato scritto. Vol. me di lettura amena del quale ognuno dovrebbe essere provvisto.



CASA TURF

RUA 15 NOVEMBRO N. 13-A

Comincia oggi

la

Grande vendita speciale

di articoli fini per uomini,
a prezzi eccezionali

OSSERVATE LE NOSTRE VETRINE

STABILIMENTO MUSICALE

A. DI FRANCO

RUA SÃO BENTO, 50 — SÃO PAULO

Unico rappresentante dei celebri

PIANI BLÜTHNER

Musica — Strumenti — Corde — Accessori.

Novità Carnevalesche del celebre A. GREGORI.

Prezzi eccezionali

GARAGE HUGO

Officina Meccanica e Saldatura autogena - Ingranaggi e pezzi di ricambio per automobili - Specialità in macchinari per la fabbricazione dei fiammiferi e relative riparazioni, sotto la direzione del tecnico ROMANO BELLIO - Tel. Cid. 6899 - S. PAULO ALAMEDA GLETTE, 51-A

CASA

SALZARULO

VETRI PER OROLOGI

Ribasso di prezzi

Il maggior assortimento, teste — arrivato —

TUTTE LE FORNITURE PER OROLOGIAI

Utensili per orifici ed orologiai Rua General Carneiro, 36

Dott. ALFIO GRASSI

Chirurgo del Policlinico ed Ospedali Riuniti di Roma

Chirurgia generale - Malattie delle signore, delle tiroide (Gozzo), Vie urinarie - Ostetricia.

Consultazioni: dalle 13 alle 16 R. DA LIBERDADE, 162 Tel. Central 4229

Dott. F. A. Dellape

Malattie genito - urinarie - Chirurgia - Cons.: rua DIREITA 35, sobrado - Dalle 3 alle 5 pm.

Telef. 4805, Central Residenza: Av. Rangel Pestana n. 439 - Telef. 2399, Braz

RESTAURANT ROMAGNOL  **MARCO FINETTI**

Cucina all'italiana a qualunque ora - Si accettano pensionisti -
Vini e bibite di ogni qualità - Specialità in tagliatelle casalinghe
Colazioni e pranzi a domicilio

RUA DO SEMINARIO, 14 -- S. Paulo - Tel. 1966 Cidade



CALZOLAI

Prima
di fare
forme
si ac-
quistano

per scarpe visitate la fabbrica
E. GRIMALDI e Irmão
RUA FLORENCIO DE ABREU,
134 - ove troverete un vasto stock
di modelli moderni per qualsiasi or-
dinazione di FORME.

AI TRE ABRUZZI

FRANCESCO LANCI

Premiato Panificio, Pastificio
a Fabbrica di Biscotti

Fabbrica e scrittoio: R. Amsonas, 12
Tel. 21-15, Cidade

Succursale: R. Duque de Caxias, 97
Tel. 305 - S. PAULO

La più sincera espressione del buon gusto è

l'Alfaiataria Barone



perché veste secondo le ultime e
più originelle creazioni della moda.

Largo do Palacio, 5 (sobrado)

Telefono: central 3148

Estabelecimento Musical

Pedro Tommasi

Pianoforti - Musica, Strumenti e accessori

Rua Boa Vista, N. 55

Caixa 1259 -- Tel. 5231, Central
S. PAULO

Banco Popular de Cambio

JANUARIO MONTEMURRO

Rua General Carneiro, 2

PASSAGGI MARITTIMI ::

CAMBIO :: :: RIMESSE

Forme per calzolari

e per far polaine, con cugna e a
parafuso. Le più moderne si tro-
vano rivolgendosi a **GIOVANNI
FERRO - RUA FLORENCIO DE
ABREU N. 13.**

Si accettano ordinazioni su mi-
sura, per piedi difettosi e perfetti,
a prezzo ridotto.

Alfaiataria

Importazione diretta
di stoffe inglesi -
Sempre novità - La-
voro sollecito e per-
fetto

DI
Antonio Mosca

R. 15 de Nov., 52
(sobr.) - S. Paulo
Tel. Cid. 3309

Giocattoli — Articoli per scritto-
rio — Gramofoni — Vitrole —
Dischi — Armoniche italiane
e delle più rinomate
fabbriche — Stru-
menti di corda
e rispettivi
accessori

27 FACCIN & Co. 27
R. Quintino Bocayeva - S. Paulo - Telef. 3315 cent.

PREZZI
ALLA POR-
TATA DI TUTTI

Unici depositari
delle conosciutissime **Te-
gole "LAGEADO,"**
— **TYPO MARSIGLIA** —

Si accettano richieste per consegna immediata

A. TRACANELLA

Spediziere nella dogana di Santos — Imbarchi - Ripedizioni - Ritiro
di dispacchi. — Unico concessionario della rinomata distilleria e fabbrica
di liquori **DAVIDE CAMPARI & COMP.** di Milano
S. PAULO — Galeria de Crystal, sale 16 e 18 - primo piano - Telefono
3247 Cent. - Casella, 103 — SANTOS - Rua Senador Feijó, 35 - Telefono
2248 Central - Casella postale, 59 — Telegrammi - TRACANELLA



MEO DEUS: QUE BOM!



**CACAO
CHUVA**
DA DISTILLARIA BELLARD



Casa di Mobili Goldstein

(LA MAGGIORE IN SAN PAULO)

R. JOSE' PAULINO, 84 — Telefono: Cidade 2113

Grande assortimento di mobili di tutti gli stili e qualità
— Letti di ferro semplici e smaltati — "Colchoaria", tap-
pezzeria, stoviglie, utensili per cucina ed altri articoli concer-
nenti questo ramo. Ho l'automobile a disposizione degli inte-
ressati senza compromesso di compere. Prezzi modici.

JACOB GOLDSTEIN

Vendesi legna da ardere spaccata e carbone - Tel. Cid. 963

Cercate un buon tintore?
Dirigetevi alla

TINTURARIA CHIMICA

Mascigrande & Figlio

RUA MARQUEZ DE YTU' 50
Telef. Cidade 25162 — S. PAULO

Fabbrica di Pianoforti Raffaele Morgani

Fabbrica e officina: RUA TUPY, 59

Si riparano e
si riformano pia-
noforti vecchi. -
Qualsiasi piano-
forte, creduto in-
servibile, diventa
nuovo. Si facilita
no i pagamenti.

Accordi 20\$ - Tel. Cid. 2262

"Farello puro "Trigo"

Date al vostro bestiame unicamente **FARELO PURO**
se volete conservarlo sano

Il "FARELO DE TRIGO" quando è puro, è un ottimo ali-
mento nutritivo, rinfrescante ed anche più **ECONOMICO**
Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento —

Chiedete a: **SOCIEDADE ANONYMA**

"MOINHO SANTISTA"

61-A—RUA S. BENTO—61-A — S. PAULO

Dott. Giulio Palumbo

Della Facoltà di Medicina di Rio
Medicina e Chirurgia - Malattie
delle signore, veneree e sifilitiche -
Vie genito-urinarie - Consultorio:
RUA BAR. ITAPETININGA, 5
Tel. Cid. 3061 - dalle 16 alle 18
Residenza:
167 - RUA MAUA' - 167
Tel. Central 2411
Consulte dalle 8 alle 11 e dalle
14 alle 16

**SCIROPPO DI SANTO AGOSTINO**

DISINFETTANTE DEGLI INTESTINI
DEPURATIVO DEL SANGUE

INCOMPARABILE

Preparato nel laboratorio della Chiesa di S. Ago-
stino - Genova - Italia.

Deposito: Farmacia e Drogheria FARAUT - S.
Palo - e in tutte le Farmacie e Drogherie.

Dott. Roberto Lomonaco

Abilitato per titoli dalla Facoltà
di Medicina di Rio de Janeiro.
Medicina e chirurgia in generale
Specialista delle malattie dei bam-
bini e delle signore.
Consultorio e residenza: R. Ruy
Barbosa, 19 - Dalle 8 alle 9 e dalle
13 alle 15.

Telefono: Avenida 2379

Tappezeria di
José Ghilardi
Rua Barão de Itapetininga, 71
Telefono. 4391 Cidade
S. PAULO

TRIANON RESTAURANT
Tea-Room-Café
MODERNITA' - LUSO
COMFORT
Avenida Paulista

Il ritrovo degli Italiani in Santos
é il grande hotel

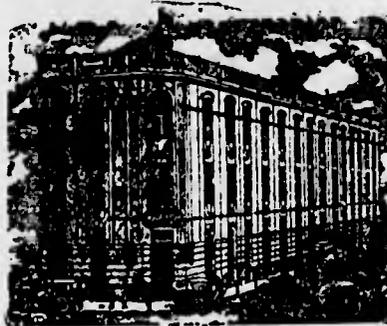
Washington

- DI -
Giuseppe Lauriti

Tutto il «comfort» modern
Servizio di «Restauroni»
di prim'ordine.

Praça da Republica, 68
TELEF. 410

Dirimpetto alla Dogana



ROCCO MOSCA
- SARTO -

Sempre novità in stoffe inglesi
PRAÇA ANTONIO PRADO
Telefono - Central 2092
N. 8 (sobr.)

ARMAZEM GUIDI

Specialità in vino Barbera, To-
scano, di Monte Carlo (Tosca-
na) - Specialità in tabacco Ara-
xá, Pouso Fundo e altre qualità
- Rifreddi a tutte l'ore - Aperto
la notte fino all' 1
RUA 25 DE MARÇO N. 1
Tel. Cent. 2431

VENDONS!

ricette per vini nazionali e stranieri,
con fermentazioni e rapidi, di uso
nazionale, che possono gareggiare con
vini stranieri, utilizzando le vinacce
per vino fino da pasto, con canna e
frutta e per guarirne i difetti - Birre
fina, Liquori, Bibite senza alcool. -
Aceto senza acido acetico. Citrato
di magnesia. Saponi. Vini bianchi e
altre bibite igieniche. Catalogo gra-
tis. OLINTO BARBERIS - Rua
Paraíso, 25 - S. Paulo - Telefono
158, Avenida.

VITTORIO TESO

LEGATORIA DI LIBRI, CARTONAGGI E DORATURA

RUA DOS GUSMOES, 98-B - Tel. Cidade 3066

LA PIU' ACCREDITATA DI S. PAULO

Eseguisce qualunque lavoro del ramo con sollecitudine,
esattezza e a prezzi modici

Vende-se

o predio sito à rua Visconde de
Parnahyba, 4, perto do novo Par-
que. Serve para deposito, garage
ou para industria. Trata-se à rua
Wandenkolk, 49.

A la Ville de Londres

Dalla Rua S. Bento, 33-A tra-
sferiamo il nostro stabilimento al-
l'Avenida S. João, angolo Piazza
Dr. Antonio Prado, e per conse-
guenza siamo costretti a liquidare,
con grandi ribassi, tutti gli arti-
coli del nostro stock.

OTTIMA OCCASIONE!

Vendiamo a qualunque prezzo,
per sopprimere definitivamente la
sezione Vestitini per Bambini.

Fratelli Ricardi

RUA S. BENTO, 34-A

Olio "SCARPA"

PRODOTTO SOPRAFINO
PER CUCINA E INSALADA

L'olio "SCARPA"

é um prodotto accu-
ralamente raffinato
deodorizzato e puri-
ficato, il piú perfetto

tipo di olio fra le marche similari.

L'OLIO "SCARPA" é senza contestazione,
tanto buono quanto i mi-
gliori articoli stranieri, e superiore ai suoi congeneri
nazionali, grazie alla sua purezza e all'eccellente sa-
pore.

Sociedade Anonyma "Scarpa"
SAN PAULO R. Alvares Fenteado, 29

Dr. Antonio Mussumeci

Chirurgo-Dentista

Specialista nelle malattie della
Dalle 8,30 alle 10,30 e dalle 2 alle 6
bocca e nei pezzi artificiali
LARGO GUANABARA, 4-A**Dott. Alfredo Poci**Chirurgo dell'Ospedale di Carità del
Braz - Operazioni di ernie, appendi-
cite, emorroidi, idrocele, varicocele, va-
ricole, utero ed annessi, ecc., con pro-
cessi moderni e senza cloroformio -
Consult.: R. QUINTINO BOCAIU-
VA, 25, salas 2 e 3, dalle ore 2 alle
3 - Tel. Central 5094. Residenza, Av.
Rangel Pestana, 475 - Tel. Braz 43.**Dott. Valentino Sola**

delle Cliniche degli Ospedali di Roma, Napoli e Parigi

MEDICINA - CHIRURGIA GENERALE

MALATTIE DELLE SIGNORE

Specialista delle malattie delle VIE URINARIE, della
PELLE e VENEREO-SIFILITICHE

Cons.: RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 7 (sob.)

Telef. 5684 - Cidade

Orario: dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17

Residenza: RUA AUGUSTA, 327 - Tel. Avenida 1564

Dott. Mario De SanctisDell'Istituto di Patologia e della
Policlinica del prof. Castellino a
NapoliMEDICINA INTERNA - SIFILIDE
TUBERCOLOSI

RUA DA LIBERDADE, 33 (sob.)

Telef., Central 4045

Dalle ore 8 alle 11 antimeridiane

Dott. Pasquale Sinigalli

Chirurgo-dentista

Malattie della bocca - Lavori sistema
nord-americanoSpecialista in bridge-works e den-
tiere anatomiche - Massima estetica e
durabilità.

AVENIDA S. JOAO N. 23

Telef., Central 2288

Consulte: dalle ore 8 alle 17

DOCT. CARLO MAURO

MEDICO E OPERATORE

CHIRURGIA :: :: MALATTIE DELLE SIGNORE

RUA AURORA, 145 (angolo di rua do Arouche)

— Telefono 5158, Cidade —

Assistenza e Clinica Medico-Chirurgica permanente (diurna e notturna)

PROF. GUARNERI - DRI. RAIA E R. PICERNI

MEDICINA - CHIRURGIA - MALATTIE DELLE SIGNORE

PARTI - RAGGI X - MECCANO E ELETTROTHERAPIA

RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 42 - S. PAULO

TELEFONO 5179, CIDADE CAIXA 1377

SI ATTENDE A QUALUNQUE CHIAMATA SIA DI NOTTE CHE
DI GIORNO, CON LA MAGGIORE SOLLECITUDINE.**Dott. Matteo Pannain**

Chirurgo-dentista

Specialista della cura della Piorrea
Alveolar (denti che si muovono)

RUA LIBERO BADARO', 120

(sobrado)

Telefono, 5140 - Central

Dott. SALVATORE PEPE

Degli Ospedali di Parigi

VIE URINARIE ELETTROLISI, URETROSCOPIA ANTE-
RIORE E POSTERIORE, CISTOSCOPIA.

— CATETERISMO DEGLI URETERI —

Consultorio:

RUA BARÃO DE ITAPETININGA N. 9 (sobrado)

dirimpetto al Teatro Municipale

Telefono, 4896 Cidade — S. PAULO

DALLE 9 ALLE 11 E DALLE 14 ALLE 16

Dott. Roberto G. CaldasSpecialista per le malattie dei bam-
bini - Ex assistente del dottor Mon-
corvo di Rio de Janeiro e capo della
Clinica dei Bambini della Santa Casa
di Misericordia.

Visite dalle ore 2 alle 4 pom.

Residenza e consultorio:

RUA MAJOR QUEDEINHO N. 7

Telef., 5463, Cidade

Dott. Marcello BilanoPrimario dell'Ospedale Umberto I
Medicina e chirurgia in generale -
Malattie dello stomaco e degli inte-
stini e malattie dei bambini.Residenza: Rua S. Carlos do Pinhal,
7 - Telef., 297, AvenidaConsultorio: RUA BOA VISTA, 28
Telefono 1088, Central**Prof. Dott. A. Carini**Professore della Facoltà di Medicina
ANALISImicroscopiche e chimiche - Ricerche
batterologiche e istologiche

86 - RUA AURORA - 86

Telef., Cidade 1769

Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.

Dott. Arturo ZapponiMedico-chirurgo e ostetrico, abilitato
dal Gov. Federale. Malattie delle
signore e dei bambini. Analisi micro-
scopiche. Cura delle malattie veneree
e sifilitiche con metodo proprioCons.: Av. S. João, 127, dalle 2 1/2
alle 5 p. Tel. 3471, Cid. - Res.: Av.
Rangel Pestana, 114, dalle 8 alle 9 e
dalle 13 alle 15 - Tel. 155, Braz.**LABORATORIO D'ANALISI**

del dott. JESUINO MACIEL

Con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paolo e nell'Istituto
Oswaldo Cruz di Rio - Reazione di Wassermann e autoaccini - Esame
completo di urina, feci, sputo, sangue, succe, gastrico, latte, pus, ecc. -
Pelli e aquame, tumori e frammenti atologiciRUA LIBERO BADARO', 53 — Telefono 5439, Central
APERTO TUTTI I GIORNI DALLE 8 ALLE 18**Farmacia Aerea**Droghe pure - Prodotti chimici e far-
macologici nazionali e stranieri-Omeo-
patia - Servizio scrupoloso.

SETTIMIO LANZELLOTTI

Si fanno iniezioni. Consulte mediche
gratuite ai poveri, dalle ore 10 alle
11. Si apre a qualunque ora della
notte. Prezzi modici - R. Cons. Ram-
alho, 122 - Telef., Avenida 1165.**Dott. Antonio Rondino**

Medico operador

Cirurgo da Beneficencia Portugue-
za laureado pela Academia
de Medicina de ParisConsultorio: Rua S. João, 97-A
accanto al Conservatorio) dalle ore
8-9 e dalle 2-4 - Tel. 5319 Cidade.
Residenza: Rua Frei Caneca, 155
Telef. 5218 Cidade**Dott. A. Tizi Netto**

MEDICO

Specialista nelle malattie dei bam-
bini e nella sifilide - Medico della
clinica dei bambini della Santa Casa
di Misericordia - Res.: rua Conso-
leção, 123 - Telef. Cidade 1527 -
Consultorio: RUA DIREITA, 8-A -
sobrelaja - Sale 14-16 - Telef. Cen-
tral 2387 - Dalle ore 12 alle 14.**Dott. Giuseppe Tosi**delle R. Cliniche ed Ospedali di Na-
poli, dell'Ospedale Umberto IAbilitato per titoli e per esami in
Rio de Janeiro e Bahia
Medicina e chirurgia in generale
Consultorio: RUA SANTA EPHI-
GENIA, 25-A (sobrado).
Telef., 4055 Cidade
Dalle 8 alle 10 e dalle 3 alle 5**Dott. E. Rubbo**Medico, chirurgo e ostetrico, abili-
tato dalla Facoltà di Bahia, ex-chi-
rurgo degli Ospedali di Napoli, Chi-
rurgo dell'Ospedale Umberto I

AV. RANGEL PESTANA, 124

Telef., 1675, Braz

Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3

PROF. DOTT. CAV. G. DEFINEProfessore di Dermatologia e Sifilografia nella R. Università
di Napoli - Specialista per le malattie della Pelle, Sifilitiche e
— Urinarie - Malattie delle signore —

Consultorio: LADEIRA S. JOAO, 14, dalle ore 13 alle 15

— Telefono 2108, Avenida —

Per le signore esclusivamente dalle 15 1/2 alle 16 1/2

Dott. Luigi RicciAvvocato, segre-
tario della Ca-
mera Italiana di Commercio — Consultorio popolare: Rs. 10\$
Assume liquidazioni commerciali e testamentarie tanto in Bra-
sile come in Italia — Compra e vende case, stabilimenti indus-
triali e proprietà fondiariae — Colloca denaro su ipoteche —
Redige contratti e testamenti — Residenza: Rua Voluntarios
da Patria, 610, Casella postale 1236. Telefono: Sant'Anna, 88.
— Indirizzo telegrafico: "Ricci".**Dott. Prof. C. Brunetti**DIRETTORE DELL'OSPEDALE
DI CARITA' DEL BRAZLARGO 7 DE SETEMBRO, 2
Telefono, Central 4226**DOCT. ANDREA PEGGION**

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e tratta-
mento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e ure-
tra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più
moderni) - Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I
R. SANTA EPHIGENIA, 3-A - ORE 13-17 - Tel., 6837, Cid.**Dott. Martelliti ANIO**Medico-Chirurgo-Ostetrico
RUA VERGUEIRO N. 287

— S. PAULO —

Telefono: Avenida, 145

Cons.: dalle 8 alle 10
e dalle 14 alle 16**Dott. Fausto Floravanti**Univ. di Pisa. Dell'Ospedale Um-
berto I. Specialista in malattie dei bam-
bini, veneree e sifilitiche.
Cons.: Rua Libero Badaro, 31 - Tel.
5280, Central - Dalle 3 alle 5 - Resi-
denza: Rua Amélia, 23 (angolo r. S.
Caetano), Tel. Cidade, 6151. Dalle
ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2**Dott. Giuseppe Barbaro**

Chirurgo dentista

MALATTIE DELLA BOCCA

— Specialista in lavori artificiali

19—RUA SANTO ANTONIO—19 (Sobrado)

Dalle 8 alle 11 1/2 e dalle 13 alle 18 - Telef. Central 5909

Adelina B. Scavone

Dentista

Clinica esclusivamente per le signore
e bambini**Clinica oculistica**per il trattamento completo di tutte
le malattie degli occhi con i
metodi più recenti e efficaci

Prof. Dr. Annibale Fenacitea

Rua S. João, 97-A (accanto al Con-
servatorio) - Dall'1 alle 4 pomeri-
diane - Telefono Cidade 2690 -
Caixa 1010.

GU

Bevete Ferro-China Bisleri

BIBLIOTHECA DO ESTADO
Praça Dr. João Mendes

Un attestato di straordinario valore

L'opinione del

Prof. Dott. EDUARDO GUIMARÃES

MERITA CERTAMENTE UN PARTICOLARE RILIEVO L'AUTOREVOLE OPINIONE DEL PROF. DOTT. EDUARDO GUIMARÃES SUL "GUARANA' ESPUMANTE", L'INSUPERABILE PRODOTTO, FORMOLA DEL GRANDE SCENZIATO BRASILIANO DOTT. LUIZ PEREIRA BARRETO.

ECCO IL SUO ATTESTATO:

“ — Trionfo della scienza e dell'INDUSTRIA INTELLIGENTE, il “Guaraná Espumante” è una bibita più che igienica, benemerita.

La medicina la raccomanda con ragione, e io, come brasiliano e come psichiatra, mi congratulo col popolo che la consuma in vece delle bevande alcoliche, il veleno che uccide l'individuo e degrada la razza”.

(Firmato) Dr. Eduardo Guimarães

N. B. — PER METTERE MAGGIORMENTE IN GIUSTO RILIEVO QUESTO ONORIFICO DOCUMENTO, SARA' BASTANTE RICORDARE CHE IL SUO AUTORE, IL PROF. DOTT. EDUARDO GUIMARÃES, È UN CLINICO ILLUSTRE, PSICHIATRA DOTTISSIMO, EMINENTE LETTERATO, EX-PROFESSORE CATTEDRATICO PER CONCORSO DELLA FACOLTA DI MEDICINA DI RIO, RETTORE E PROFESSORE CATTEDRATICO DELLA SCUOLA DI MEDICINA DELL'UNIVERSITÀ DI S. PAOLO.

ESPUMANTE